

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2023

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXIII—Número 19.130

Miércoles 22 de mayo de 1963

Precio del ejemplar 1,50 pesetas

## El Jefe del Estado recibió al príncipe don Alfonso de Borbón

### Y a la Comisión de magistrados de trabajo y secretarios de Magistratura, presidida por el señor Romeo Gorría

### Entre otras audiencias civiles y militares

Madrid, 22.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil en el palacio de El Pardo a las personas siguientes:

S. A. R. el príncipe don Alfonso de Borbón, bajo y secretarios de Magistratura, presidida por don Jesús Romeo Gorría, ministro de Trabajo.



La infanta doña María Teresa de Borbón-Parma ha concluido sus estudios del presente curso en la Facultad de Filosofía y Letras del Estudio General de Navarra. La sociedad de Pamplona le tributó un homenaje de simpatía en los salones de un lujoso hotel. En la foto, la infanta María Teresa conversa con el capitán Etayo.—(Foto Europa Press.)

## Una empresa extranjera pondrá en el mercado nacional 25 millones de pollos en cuatro años

### El Gobierno estudia la concesión de incentivos para evitar el tremendo peso de la importación de bienes de consumo

Madrid, 22.—En su rueda de prensa semanal el comisario general de Abastecimientos, señor Rodríguez Villa, desmintió que hubiesen sido cincuenta mil los kilos de anchoas lanzados al mar por los pescadores en el puerto de Santoña. Solamente fueron quinientos.

Al referirse a la «operación pescado congelado», el Sr. Rodríguez Villa dijo que nadie había afirmado que esta operación por sí sola fuese a resolver el problema de los precios. Otras medidas próximas sí beneficiarán más directamente al consumidor. También desmintió que la Comisaría obtenga beneficios en estas operaciones, por cuanto los que pueda obtener algas veces los utiliza en primar otros artículos.

### POLLOS

Refiriéndose al mercado de pollo, el señor Rodríguez Villa dijo que una firma extranjera se había puesto de acuerdo con carácter cooperativo con avicultores españoles para poner en

el mercado 25 millones de pollos en cuatro años.

### INSPECCION DE ALIMENTOS

En relación con la inspección de productos alimenticios, anunció que la Comisaría dispondrá próximamente de cinco laboratorios montados en camiones para efectuar las inspecciones que sean necesarias. Añadió que espera sea aprobado muy pronto el Código de la Alimentación.

Finalmente en respuesta a preguntas que fueron formuladas, el señor Rodríguez Villa dijo que el Gobierno estudia el medio de conceder incentivos para evitar el tremendo peso que supone la importación de bienes de consumo.—Cifra

## Estados Unidos han lanzado al espacio un reactor especial

### Y Rusia su «Cosmos 17»

Wallops Island, (Virginia), 22.—La Comisión de Energía Atómica ha lanzado al espacio un reactor especial, con un peso de 180 kilos, en vuelo suborbital, para comprobar lo que puede ocurrir a instalaciones atómicas a bordo de astronaves, al salir de la órbita y en caso de caer a tierra y si pueden suponer un peligro. El reactor no será radiactivo, y su lanzamiento es el primero de una serie, que corresponderá a pruebas encaminadas a estudiar los peligros de radiación de artefactos nucleares para satélites y astronaves especiales.—Efe.

Moscú, 22.—Rusia ha lanzado el satélite espacial «Cosmos 17», informa la agencia Tass. El satélite no va tripulado y el equipo instalado a bordo tiene por objeto «continuar» las investigaciones espaciales iniciadas con el lanzamiento del primer «Cosmos», el 16 de mayo de 1962.—Efe.

## Estados Unidos y el Mercado Común han firmado el acuerdo sobre tarifas aduaneras

Ginebra, 22.—El acuerdo entre Estados Unidos y la Europa de los seis en las negociaciones para fijar las tarifas aduaneras, ha sido aprobado oficialmente por la Conferencia de ministros del Gatt.—Efe.

Ginebra, 22.—Los Estados Unidos y el Mercado Común Europeo han llegado a un acuerdo sobre el programa de reducción de tarifas en todo el mundo, a pesar de las objeciones de última hora de tres países de la Comunidad.

Las objeciones de Australia, Nueva Zelanda y Canadá, a una fórmula de compromiso preparada anteriormente por Norteamérica y el Mercado Común fueron vencidas en la última sesión del Gatt, celebrada en Ginebra. «Todos los problemas han sido ya resueltos», dijo el presidente de la Conferencia.—Efe.

## C.E.C.A.L. nueva institución

### Es el Comité Europeo para la Cooperación con la América Latina

### Creado por España, Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Holanda y Suiza

París, 22.—Personalidades de los medios financieros e industriales pertenecientes a España, Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Holanda y Suiza, han creado en esta ciudad un «Comité Europeo para la Cooperación con la América Latina» (C. E. C. A. L.) con el fin de coordinar los esfuerzos realizados por el sector privado europeo para ayudar a los países iberoamericanos.

Los fundadores del C. E. C. A. L., cuya creación se debe a la iniciativa de la Unión Internacional de dirigentes de empresas cristianas, han designado presidente de la Organización al conde de Vogue, director-presidente de la Compañía francesa Saint-Gobain.

Numerosas empresas y Bancos europeos colaborarán en este Comité, el cual ha sido recibido con satisfacción en muchas instituciones internacionales, tales como la Comunidad Económica Europea, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico y la Banca Interamericana de Desarrollo.—Efe.

## 13.000 hombres y 750 vehículos tomarán parte en el desfile de la Victoria

### Se calcula que durará una hora y cuarto

Madrid, 22.—Trece mil hombres y setecientos cincuenta vehículos tomarán parte en el desfile de la Victoria, que se celebrará el domingo, 2 de junio, en el paseo de la Castellana de Madrid. Empezará a las doce y se calcula que durará una hora y cuarto.

Desfilarán en primer término las unidades motomecanizadas seguidas de las unidades a pie de los distintos Ejércitos. Cerrarán el desfile las fuerzas especiales motorizadas y a caballo. Cubrirán la captera fuerzas de la guarición.

Entre las unidades motomecanizadas figurarán escuadrones de Caballería, batallones de Infantería en carros oruga y carros medio y grupos mecanizados de Ingenieros y de servicios, así como los grupos de Artillería motorizados y autopropulsados.

Las unidades a pie llevarán en cabeza a la agrupación de las Academias Militares. Seguirán la Escuela Naval, fuerzas de Marina y tropas paracaidistas. A continuación las compañías de Esquiadores, Escaladores, Cazadores y Guerrilleros de la Escuela Militar de Montaña con sus uniformes mimetizados.

Cerrarán el desfile fuerzas especiales entre las cuales figurarán la Guardia Civil y la Policía Armada. Entre la plaza de Castellar y la de Colón se han instalado tribunas para el Gobierno y otras autoridades y jerarquías españolas, Cuerpo diplomático, prensa e enviados.

La habitual tribuna destinada al Generalísimo ha comenzado a ser montada en la confluencia de la calle de Lista con la Castellana. En las capitales de las distintas regiones militares y en las plazas de Ceuta y Melilla se celebrarán en la misma fecha desfiles conmemorativos con la participación de fuerzas radicadas en los respectivos territorios.

## EL MILAN, campeón de la VIII Copa de Europa

En el estadio londinense de Wembley, en partido de final celebrado esta tarde para la Copa de Europa, el equipo Milano F. C. ha derrotado al Benfica, de Lisboa, por 2 a 1, proclamándose campeón de la VIII Copa de Europa.

## Audiencia militar

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo, ha recibido en audiencia militar en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Mariano Alonso Alonso, teniente general, capitán general de la quinta región militar.

Don Rafael Cavanillas Prosper, teniente general, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Manuel Marcide Odriozola, teniente general a las órdenes del señor ministro.

Don Mariano Gómez-Zamalloa y Quirce, teniente general, en reserva.

Don José Gutiérrez Calderón Miranda, general de brigada de Infantería en reserva.

Don Ricardo Mulet Fiol, auditor general, jefe de la Asesoría Jurídica del Ministerio del Ejército.

Don Cristóbal López Rodríguez, inspector médico de segunda clase, jefe de los Servicios de Sanidad de la segunda región militar.

Don Luis Huerta de los Ríos, contralmirante, eventualidades del Servicio en la «Jurisdicción Central de Marina».

Don Antonio Amor Tejedor, inspector médico de segunda clase, jefe de los Servicios de Sanidad de la quinta región militar.

Don Francisco Gutiérrez Fernández, interventor del Ejército, del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Francisco García Moreno, general de Artillería, jefe de Artillería de la sexta región militar.

Don Eleuterio Negueta León, general subinspector de Ingenieros de Armamento y Construcción, de la Dirección General de Industria y Material del Ministerio del Ejército.

Don Joaquín Noguera Márquez, general de brigada de Caballería, jefe de los Servicios de Cría Caballar y Remonta.

Don Manuel Arias-Paz Gutiérrez, coronel de Ingenieros en reserva.

Don Manuel Mulas García, coronel de Aviación, jefe de Servicio de Búsqueda y Salvamento.

Don Manuel Morán Gutiérrez, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería número 47.

Don Rodrigo Gayet Girbal, coronel de la Guardia Civil, jefe del 24 Tercio de Fronteras.

Don José Manuel Amores Riedel, coronel de Aviación, jefe del Estado mayor de la zona aérea de Canarias y África occidental.—Cifra.



Con asistencia de S. E. el Jefe del Estado, su esposa y varios ministros, se ha celebrado la inauguración de la exposición de Arte de América y España, acto que tuvo lugar en el Palacio de Exposiciones del Retiro, en Madrid. La exposición ha sido organizada por el Instituto de Cultura Hispánica y a ella contribuyen todos los países americanos, Filipinas y España. En la foto, el acto inaugural con asistencia del Jefe del Estado, su esposa y los ministros de Asuntos Exteriores, Información y Turismo y Educación Nacional, así como el director del Instituto de Cultura Hispánica y otras autoridades.—(Foto Europa Press.)

## LA BOLSA

### Pocos cambios y menor negocio

Madrid, 22.—Con cambios peores, menor negocio y acentuada tónica de flojedad se ha desarrollado la sesión de la Bolsa de hoy.

Diferencias: bajan cien, Unión y Fénix; diez, Ponferrada y Unquinesa; siete, Aguila; seis, Banco Español de Crédito; cinco, Banco Exterior, Popular y Central; cuatro, Hispano y Resinera; 3,50, Altos Hornos; 3, Metro; 2,50, Explosivos y dos Petróleos. Suben tres enteros Auxiliar de Ferrocarriles.

Al cierre desgana operativa y abundancia de papel.—Cifra.

## ELIZABETH TAYLOR ha obtenido ya 1.700.000 dólares (102 millones de pesetas) por su papel en «Cleopatra»

### Además, cobrará el 10 por 100 (otros 42 millones) de los beneficios brutos de la película

Nueva York, 22.—La actriz cinematográfica, Elizabeth Taylor, ha obtenido ya un millón setecientos mil dólares, por su papel en la película «Cleopatra», ha indicado Darryl Zanuck, presidente de la «20th Century Fox». Zanuck añadió que Elizabeth Taylor obtendrá, además, el diez por ciento de los beneficios brutos de la película, que rebasarán los siete millones de dólares.

La película «Cleopatra», cuyo estreno se ha fijado para el 12 de junio, ha costado 34 millones de dólares a la «20th Century Fox» y deberá obtener beneficios superiores a los 62 millones de dólares, para que los estudios puedan cubrir sus gastos.

### ANTICIPO DE 120 MILLONES DE LIRAS A LOS PRODUCTORES

Roma, 22.—Una cadena de cines italianos ha pagado a los estudios «20th Century Fox», productores de la película «Cleopatra», un anticipo de 120 millones de liras, por los derechos de proyección de la película en Italia, ha sido revelado en círculos cinematográficos locales.

Esta suma es la mayor pagada por adelantado en Italia en concepto de derechos de proyección.

## El ministro de Comercio regresó a Madrid, procedente de Ginebra

Madrid, 22.—El ministro de Comercio, señor Ullastres, llegó de Ginebra donde ha participado en las reuniones de la Gatt. En el aeropuerto de Barajas fue recibido por los ministros de Asuntos Exteriores y Agricultura.—Cifra.

## Son ya 982 las víctimas del cólera en Calcuta

Calcuta, 22.—En la pasada semana ciento cuarenta y seis personas murieron en Calcuta a causa de la epidemia de cólera. Con estas víctimas, el número total de muertes a causa de la enfermedad, en el año 1963, se eleva ya a 982, según datos oficiales. Otras 200 fallecieron hace dos semanas.

CRONICA DE LA CIUDAD

MALA VISPERA

Las campanas de la ciudad nos han anunciado hoy, con su repiqueteo, que nos encontramos en vispera del jueves brillante de la Ascension del Señor.

Parece como si el tiempo se hubiera cansado ya de portarse un poco decentemente y se preparara a enturbiar precisamente un día tan festivo y tan inolvidable para todos esos pequeños de la ciudad.

Aseso también, y para seguir la costumbre por nuestras latitudes, este retroceso nos haya venido motivado por el anuncio de esa novillada barata que se prepara para el domingo.

Que se arregle el día para que los pequeños puedan tener una festividad completamente espléndida. Ellos pondrán mañana su nota emotiva en nuestros templos y nuestras calles.

Las cerillas también trajeron a su ciudad la alegría de un Gran Premio. Encienda con cerillas y Vd. será el próximo afortunado.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptas. Cada palabra más... 1,30 »

ENSEÑANZA SE necesita chico. Razón, Restaurante Duque.

CARNEYS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

SIRVIENTAS TRASPASO negocio en marcha, muy céntrico, teléfono 35-70.

NECESITO muchacho sabiendo ordeñar. Vaquería Justo Moreno, carretera San Rafael, 14.

SE necesita sirvienta. Informes, Domingo Soto, 2, 2.º. D. Teléfono 29-62 (frente Centro Farmacéutico).

TRABAJA SE necesita muchacho de 14 ó 15 años para repartir. Razón, viuda de Juan Bautista Díez, Los Valdepeñas.

SE necesitan ayudantes de carpintería. «Aprovechamientos Forestales, S. A.», Segovia.

FAMILIA o matrimonio para finca agrícola necsito, 12 kilómetros Logroño, con vivienda, impuestos labores, buena retribución. Calvo Sotelo, 35, primero, Logroño, Matilde Gómez.

OPORTUNIDAD: 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad, comprobado es muy fácil. Escriba Solpír, calle Feliú y Codina, 63, Barcelona-16.

TRASPASOS TRASPASO negocio en marcha, muy céntrico, teléfono 35-70.

ALMACEN cerca del Azoguejo. Razón, carretera Arévalo, 5.

VARIOS ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

FIBROCEMENTOS ROCALLA SANTA TERESA Fdez. Jiménez, 6. T.º 14-50 Materiales de construcción

40 PLAZAS DELINEANTES Concentración Parcelaria Preparación: G. PATON Tel. 2913

VENTAS VENDO lonas, toldos, para camiones, autobuses; máquinas segadoras atadoras, fabricación propia, aperos de labranza. Enrique Gil «El Sepulvedano», Turégano.

NO pague caros los muebles, orientese. Muebles Hernando. Onésimo Redondo, 12.

VENDO máquina aventadora ensacadora, como nueva, con motor Rex. Julián Rivero, Fuente de Santa Cruz.

MAQUINA de hacer punto, buen uso, vende Santa Teresa, 2.

SE vende máquina de aventar seminuesa, con motor o sin él. Pedro Montarelo. Escalona del Prado.

VENTA de chicharro para perros a cinco pesetas el kilo. Carretera Villacastín, 38. Tel. 15-04. Juan Nieto. Segovia.

MAQUINA agavilladora grande con desplazador, vendo por tener tractor. Máximo Manso. Iscar. Valladolid.

DORMITORIO seminuevo, económico. Razón, Rebollo Dicenta, 2, 2.º. G.

AGAVILLADORA Urban, peine doble de acero desplazador, la máquina preferida, guadañadoras, ensacadoras metálicas. Cecilio Martín. Turégano.

GRUPOS de riego, todas potencias, gasolina y diesel, mangueras dos años de garantía. Cecilio Martín. Turégano.

CULTIVADOR Atienza, patentado, no rompe y sirve para labrar, alza de tierras, cultiva a surco y llano, siembra toda clase de cereales y garbanzos. Pida una demostración y se quedará completamente asombrado. Cecilio Martín. Turégano.

MOTOCICLETAS varias marcas. Montesa, Guzzi 65, Villof M. V. Feliciano Martín. Turégano.

PASTOS SE subastan pastos para 850 reses lanares en el término de Etreros, desde primero de julio, hasta 31 de octubre, cuya subasta se celebrará el día 26 de mayo en esta Hermandad, a las doce de la mañana.

GANADOS VENDO terneros. Cristo del Mercado, 29, y bar La Fuencisla, teléfono 3074.

CERDOS York destete, raza pura, Molinos, 9.

LACTOCALT, leche artificial para cría de terneros. Lactocalt, calidad, eficacia, economía, fabricado bajo la dirección y técnica del Laboratorio Farco. Piensos Tafer. San Agustín, 18, teléfono 24-33.

CON piensos completos y complementarios Tafer encontrará su ganado en perfecto estado de salud dando máximos rendimientos con menos pienso, fabricado bajo la dirección y técnica del Laboratorio Farco. Servimos a provincia franco de portes. Piensos Tafer. San Agustín, 18, teléfono 24-33.

CERDOS York destete. Angel Horcajo, Estación La Losa.

VENDO par bueyes toda prueba. Pelayo Gordo. Villacastín.

VENDO dos chotas diez meses; vacas primero, segundo y tercero. José Zorrilla, 127.

MULA cinco años, ocho dedos, vende Orenco Callejo. Etreros.



Información Local

El ministro marroquí de Información, Juventud y Deporte, visitará Segovia el domingo

Le acompañará el ministro español de Información y Turismo Tenemos noticias de que el domingo próximo visitará nuestra ciudad el ministro marroquí de Información, Juventud y Deportes, Abdelhadi Boutaleb, que llegará el viernes a España para pasar cuatro días en nuestra Patria.

HA SIDO HALLADO EN MADRID EL AUTOMOVIL DEL PRACTICANTE DON TOMAS ROLDAN

El automóvil que fue robado en nuestra ciudad al practicante D. Tomás Roldán, ha sido encontrado, abandonado, en una calle de Madrid. Así le fue comunicado a su propietario por la Jefatura Provincial de Tráfico.

Según parece, el vehículo llevaba abandonado en una calle madrileña un par de meses, y al hacerse cargo de él el señor Roldán, pudo observar que tenía el coche algunos desperfectos, y de él habían desaparecido los embellecedores y la documentación.

Mañana, en El Peñascal, a las 5,15 jugará la Gimnástica y el Alcalá

Un encuentro valedero para la Copa Castilla se celebrará en El Peñascal, a las cinco y cuarto de la tarde. La Gimnástica Segoviana recibirá la visita del Alcalá.

Hasta el momento presente el equipo segoviano, organizador de la prueba, ha tenido una actuación defectuosa. Bien está que sean probados nuevos jugadores, pero ello no es suficiente para que venga dando traspiés, sobre todo porque en una y otra jornada su delantera, con más acucada gravedad que durante el torneo, con haberlo sido también en éste bastante, sigue sin decidirse a tirar a puerta.

No quiere decir, naturalmente, el hecho de que el club segoviano, por ser organizador del torneo, forzosa-mente tenga que ganarle. Pero lo que sí debe cuidarse es de ofrecer buenos partidos y no exhibiciones de escásisima calidad.

Mañana, los aficionados acudirán al Peñascal deseosos de que la Segoviana borre anteriores actuaciones de este breve campeonato, y hacemos votos por que así sea y el equipo local consiga su primer triunfo a costa de los muchachos del Alcalá, equipo que, por otra parte, vendrá dispuesto a presentar batalla.

MAÑANA, CARRERA CICLISTA

Bajo la organización de la Sociedad Ciclista Segoviana, mañana se correrá una prueba de carácter social. Comenzará a las once de la mañana, iniciándose frente a la estación de ferrocarril, para continuar por el puente de Hierro, Hontoria, Riofrío, carretera de Madrid, al punto de salida.

Se darán tres vueltas a este circuito, con un recorrido total aproximado de cuarenta kilómetros.

CARRERA CICLISTA EN COCA, EL PROXIMO DOMINGO

A las 11,30 de la mañana del próximo domingo, día 26 de los corrientes, y en la meta establecida en los jardines de la avenida del Caudillo, de esta villa, se dará la salida a los participantes de la carrera ciclista organizada por la Delegación Local del Frente de Juventudes y patrocinada por el Ayuntamiento, en la que podrán tomar parte todos los aficionados de la provincia, menores de veintidós años, que se inscriban previamente en el lugar indicado.

El itinerario será: Coca-Santiuste de San Juan Baustista-Nava de la Asunción-Nava de Oro-Coca, con cinco vueltas al circuito local y un total de 35 kilómetros.

Los premios serán: Primero, Copa del Ilmo. Ayuntamiento y 500 pesetas; segundo, 300 pesetas; tercero, 200 pesetas.

CINCUENTA VIVIENDAS SUBVENCIONADAS SE CONSTRUIRAN EN COCA

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha recibido una comunicación de la Obra Sindical del Hogar en la que se le dice que en el «Boletín Oficial del Estado» se anuncia subasta de obras para 50 viviendas subvencionadas Plan Nacional, en Coca.

SUFRAGIOS

El novenario de rosarios que dará principio mañana, día 23, a las siete y cuarto, en los Padres Franciscanos, así como las misas gregorianas que tendrán lugar en dicha iglesia, a las diez, durante el mes de junio, serán aplicados por el eterno descanso del alma de doña María Josefa Gutiérrez, viuda de Martín Sanz.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El sabor de la violencia» (3). 78 minutos. «El día más largo» (2). 185 m. «La angustia de vivir» (3). 99 m. «El amor de los amores» (3). 114 minutos.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 671,7 mm. Dirección del viento: SO. Temperatura máxima: 25°.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 673,4 mm. Dirección del viento: N. Temperatura mínima: 8°.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo). Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 20.—Premiado con 250 pesetas, número 045. Con 25 pesetas, los terminados en 45. De este número han correspondido a Segovia 6.000 pesetas.

ELECTROLUX

El frigorífico de siempre RUFINER

Al aire de la calle...

GRANDES CANTIDADES

Recibimos un escrito de un amable comunicante en el que, refiriéndose a la fiesta de la Ascension que mañana se celebra, dice que los industriales lecheros sirven en tal fecha grandes cantidades del producto, que rebasa las que habitualmente suministran a diario. Y pregunta el firmante: «¿De dónde sale una producción tan masiva de leche en un día determinado?»

Ni entramos ni salimos en la cuestión. Simplemente—porque en esta sección recogemos cuantas sugerencias nos remiten—nos limitamos a dar cuenta de la idea que encierra el escrito.

Se prohíbe la permanencia de animales en las alamedas de la Fuencisla y del Parral

Bando de la Alcaldía.—Don Angel Sanz Aránguez, alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento de Segovia.

Hago saber: Que las alamedas municipales denominadas de la Fuencisla y los Huertos o Parral, al mismo tiempo que motivos de ornato público, constituyen lugares de máxima afluencia en los meses de verano y otoño, por tratarse de parajes apropiados para el descanso y el esparcimiento en dichas épocas del año, siendo de todo punto preciso que las mismas ofrezcan el aspecto más grato y acogedor posible, evitándose cuanto pueda redundar en su deterioro.

En su consecuencia, queda prohibida la permanencia de toda clase de animales y ganado en las alamedas de la Fuencisla y los Huertos o Parral, con apercibimiento de que los infractores de este bando serán sancionados con multa de 50 pesetas, además de venir obligados al pago de los daños que causen los animales o ganados de su propiedad.

Segovia, 21 de mayo de 1963.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

SE REUNIÓ AYER LA JUNTA DE PRESIDENTES DE SECCIONES SOCIALES

Presidida por el delegado provincial sindical y con asistencia del secretario de la C. N.-S. y vicesecretarios de Ordenación Social y Obras Sindicales, se reunió ayer, con carácter extraordinario, la Junta de presidentes de Secciones Sociales de los Sindicatos Provinciales y C. O. S. A., a la que asistió la totalidad de sus componentes.

Comenzó el delegado provincial haciendo una amplia exposición de los problemas de tipo social, existentes en nuestra provincia.

Refiriéndose a viviendas, dio a conocer a los asistentes la construcción de 80 que, dentro de poco, va a iniciar la Obra Sindical del Hogar. En cuanto a residencias, informó de la forma de distribución de plazas, así

como de las asignadas a nuestra provincia.

Por último, fue ampliamente comentado el Reglamento general de elecciones sindicales, dando cuenta el delegado provincial de las fechas en que se llevarán a cabo dichas elecciones y de la importancia que para todos tiene el que salgan elegidos los mejores.

Finalmente, dijo que la campaña de divulgación electoral que va a comenzar dentro de unos días, terminará con un importante acto, que se celebrará en esta C. N.-S. el día 3 de junio, y para el que ha prometido su asistencia el jefe nacional de la Obra de Colonización y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Juan Murillo de Valdivia.

Terminada esta exposición, intervinieron la casi totalidad de los asistentes. Por último, el vicesecretario de Obras Sindicales se extendió en consideraciones acerca de residencias, viviendas, convocatoria de becas, etc.

BUENA FOTOGRAFIA

La firma Perutz ha publicado un anuncio, a toda plana, en un diario andaluz, en el que constituye motivo central una magnífica fotografía del castillo de Coca, presentada por don Francisco Jarque al concurso «Castillos de España», organizado por la referida casa comercial.

MAL ACCESO

La Colonia «Pascual Marín» está un poco abandonada en lo que se refiere al camino de acceso a la misma. Bueno, lo de un poco, es por decir algo. A pie se pasa mal, pero en coche, casi peor, porque los baches son enormes y la carrocería de los vehículos llega a dar en el suelo a veces. Pocos conductores se deciden a cruzar por allí.

Y lo triste del caso es que en algún sitio tienen que estar los barriles de alquitrán que iban a echarse en aquella zona. Lástima de tal olvido.

ATENCION A LOS FUNCIONARIOS

Con motivo de celebrarse el décimo aniversario de la fundación del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, los funcionarios de la Delegación en nuestra capital serán obsequiados con un almuerzo, que tendrá lugar el próximo día 27.

Una delicada atención—que aplaudimos—hacia los funcionarios.

LAMENTABLE ESPECTACULO

Si, lamentable espectáculo el que se ofrece por las mañanas en la ciudad. Los perros vagabundos tiran los recipientes de las basuras, y las aceras quedan plagadas de residuos que despiden desagradables olores. Cierro es que, por regla general, el camión recorre las calles a horas tempranas, pero también es cierto que los residuos tirados quedan allí más tiempo, para ser pisoteados por los transeúntes más madrugadores... y muchas veces también por los menos madrugadores, porque esas basuras tiradas «aguantan» demasiado tiempo en las aceras.

Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES Hoy, 7,30 y 10,30 Estreno EL SABOR de la VIOLENCIA

Mañana, 3,15, 6,30 y 10 EL DIA MAS LARGO Tolerada para menores

Cine VICTORIA Jueves, 4,30, 7,30, 10,30 EL AMOR DE LOS AMORES

Emma Penella, Jorge Mistral, Arturo de Córdova. Autorizada mayores 16 años

Cine LAS SIRENAS Hoy, 7,30 y 10,30 Gran éxito LA ANGUSTIA DE VIVIR

Grace Kelly, William Holden. Mañana: Funciones 4,30, 7,30, 10,30 Autorizada mayores 16 años

Cine JUAN BRAVO Hoy, 7,30 y 10,30 Sensacional EL AMOR DE LOS AMORES

Para mayores de 16 años. Mañana, 4,30, 7,30 y 10,30 EL SABOR de la VIOLENCIA Para mayores de 16 años

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Domingo, 26 de mayo de 1963 A las seis de la tarde GRAN NOVILLADA ECONOMICA Cuatro hermosos novillos de D. Samuel de Paz, para MANUEL MORALES «EL MANUEL» y SANTIAGO BLANCO «PICOTA» Precios popularísimos Localidades desde 15 pesetas

DESEARIAMOS

entrar en relación con persona introducida en Droguerías, Artículos de Limpieza y Alimentación, para asunto de interés con BUEN RENDIMIENTO. A ser posible con medio de locomoción propio. Rogamos al contestar, indiquen rutas y periodicidad de las mismas. Indispensable referencias. Dirijan correspondencia a DANIS, letra L, Avenida Generalísimo, 508, BARCELONA.

Trilladoras AVELLANA Máxima calidad

Tractores SACA INTERNATIONAL El más perfecto y de mayor rendimiento

AGAVILLADORAS GUADAÑADORAS Máquinas de absoluta garantía

Exclusivas: J. HORCAJO, S. A. Fernández Ladreda, 15

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

CURSO DE MEDICINA, SEGURIDAD E HIGIENE DEL TRABAJO EN VILLCASTIN

La Jefatura Provincial de la Obra Sindical (Provisión Social) ha celebrado un nuevo curso de Medicina, Seguridad e Higiene del Trabajo. Se ha desarrollado en esta ocasión en Villacastín, y ha estado dedicado a trabajadores de la agricultura y ganadería.

En la provincia serán elegidos 474 enlaces sindicales en 422 empresas

Es extraordinaria la capacidad de diálogo de los empresarios y obreros segovianos, dice el señor Charro de Murga

Desde hace algunas semanas la prensa y radio tanto nacionales como locales se vienen ocupando de las próximas elecciones sindicales. Obligados por nuestro deber informativo hemos querido entrevistar al delegado sindical provincial, señor Charro de Murga, en quien recae la responsabilidad de lograr unas elecciones auténticas, sinceras y libres.

El delegado de Sindicatos contesta como sigue a nuestras preguntas: —Señor Charro, ¿quiere decirme, por favor, algunos datos sobre las elecciones sindicales en nuestra provincia.

Luego, serán elegidos 1.302 vocales económicos y otros tantos vocales sociales, así como presidentes de Sección Social y Secciones Económicas y presidentes de Sindicatos en los 22 que tenemos constituidos, además de jefes de Hermandad y unos 275 concejales sindicales.

—¿Es importante la misión de estos cargos?

—Juzgue usted mismo por lo que voy a decirle. El empresariado tiene problemas graves. Problemas fiscales, problemas de precios (ahí tiene usted, por ejemplo, a los agricultores luchando por precios remuneradores, problemas de modernización de equipos, etc.) Los obreros tienen problemas de salarios, falta de viviendas, de emigración, de distribución de becas sindicales y tienen la obligación de intervenir en el funcionamiento de instituciones como la Policlínica (18 de Julio), la Escuela de Formación Profesional (Ángel del Alcázar), etc.; envían representantes a las Mutualidades Laborales, al I. N. P., y a los Sindicatos Nacionales. He dejado para el final las comisiones deliberadoras de los convenios colectivos que, normalmente, salen de los cargos sindicales electivos. Creo que con estos datos puede usted juzgar si tiene o no importancia la misión a ellos confiada.

—¿Qué condiciones considera imprescindibles para un cargo representativo sindical?

—Hay naturalmente requisitos de orden legal; edad, vinculación a la empresa, proclamación, etc. Pero lo más importante, a mi juicio, es tener espíritu de lucha y sacrificio. Frecuentemente el hombre con cargos sindicales encuentra incompreensión y hasta la zancadilla. También hay que estar preparado. Un representante sindical, obrero o empresario, debe conocer los problemas de sus representados tanto o más que quien mejor los dominó.

—¿Habría auténtica libertad en las elecciones?

—Permítame que le conteste con palabras de Solís. El ministro secretario General del Movimiento ha dicho: «Nadie tendrá dificultad alguna ya que están instituidos los recursos oportunos para el caso de que se produjera alguna anomalía que entorpeciera la marcha de la libertad y autenticidad de las elecciones.

Creo que Solís ha sido claro y terminante.

—¿Qué opina usted de la capacidad de diálogo de los empresarios y obreros segovianos?

—Que es extraordinaria. Como ejemplo le cito el hecho de que con pocos semanas de diferencia se han firmado convenios colectivos de la madera, provincial del campo y provincial del comercio y ahora estamos con el del metal. Dígale si esto no revela el alto nivel de relaciones humanas y capacidad de diálogo de empresarios y trabajadores.

—Finalmente, ¿puede decirnos qué propende la Organización Sindical y qué presión harán los nuevos mandos en la vida segoviana?

—La Organización Sindical pretenderá ahora, como antes, ser un instrumento eficaz al servicio del empresario y de los trabajadores; de colaboración. Nosotros no queremos nada más que se nos oiga y que se nos dé la razón cuando esté de nuestra parte. No hay que olvidar que la Organización Sindical es el único cauce legal para hacer llegar a los poderes públicos y a las Corporaciones los anhelos del mundo del trabajo en el que están incluidos como es natural empresarios, técnicos y trabajadores, para todos los cuales, la intervención activa en las elecciones sindicales es un medio legítimo, un derecho a participar en la vida política de la Nación, pero constituye al propio tiempo un deber, el de su aportación personal como contribución al bien común.

Notas de la Región

Santander: Clausura de la IV Semana de Cine Educativo Soria: Convenio colectivo del Grupo de Serrería VALLADOLID

En la primera excursión de la temporada se reanudaron las «Rutas de la capital a la provincia» con pleno éxito, recorriendo el itinerario señalado, bajo la dirección de don Federico Wattenberg, director del Museo Nacional de Escultura.

SANTANDER

Ha sido clausurada la IV Semana de Cine Educativo, presidiendo el acto el secretario de la Dirección General de Cinematografía, señor Zabala.

La película «Fresas salvajes» ha obtenido el premio «Sardinero», y la titulada «Plácido» el premio «Menéndez Pelayo» de la crítica.

—Ha tenido lugar en la Casa Sindical el acto de entrega de tres carridos de inválido y doce aparatos ortopédicos a otros tantos inválidos montañeses pertenecientes a la Asociación de Inválidos Civiles.

SORIA

Ha sido firmado un convenio sindical colectivo provincial del grupo de serrería, que afecta a 50 empresas y 70 productores. Tiene una vigencia de dos años y con efectos económicos de 1 de mayo actual.

PALENCIA

Con motivo de la visita del brazo de Santa Teresa a la ciudad, las mujeres palentinas rendirán a la Santa un homenaje que tendrá lugar a las once de la noche en la iglesia de Madres Carmelitas.

MUEBLES F.º Román López Modelos exclusivos

ALTAMIRA Gran Taberna Fiesta Miércoles, tarde y noche Jueves, tarde Actuación del conjunto "ALTAMIRA" D. M. C.

SENTIDO Y ALCANCE DEL SEGURO

Cuantos llevamos ya años dedicados a esta actividad a la tarea de investigar la teoría y la práctica del Seguro, tenemos el deber de meditar sobre su verdadera esencia y sentido. El valor de las fechas conmemorativas es precisamente éste de brindar un momento, una ocasión, más propicia a ese alto, en el camino ofrecido a la reflexión. Ocurre así con

el mes de mayo de cada año que nos trae a la memoria, el día 14, esa ya lejana fecha de 1908 en que fue promulgada nuestra Ley fundamental de Seguros.

De primeros de siglo datan las Leyes básicas de esta actividad en el Mundo civilizado. Siguió España, con la Ley de 1908, la tónica mundial. Pero antes, en pleno siglo XIX, puede verse cómo el Seguro de incendios tenía ya entre nosotros una cierta difusión. Y se estimaba sin duda como algo que ofrecía tranquilidad, al poder advertir al exterior que los bienes estaban garantizados contra el riesgo de incendios. Hay aun casas del viejo Madrid y de las viejas ciudades españolas que llevan este rito significativo: «Asegurada de Incendios».

El hombre lucha a lo largo de su vida contra una inseguridad permanente. Se piensa con admiración en aquellos hombres de fe inquebrantable que en los tiempos de un Seguro embrionario fueron navegantes, descubridores, pobladores de América; y se siente el consuelo de saber que hoy se cumple con los imperativos de una vida arriesgada con mayor seguridad individual y colectiva. Hasta tal punto es esto así, que a un personaje atormentado del teatro norteamericano de nuestra época se le hace decir, pensando en su seguro de vida: «Valgo más muerto que vivo.» Y en lo colectivo, pensemos en las recientes catástrofes españolas, paliadas con la intervención consorcial del Seguro.

Mas tampoco debemos pedir milagros del Seguro, que es obra humana y, sobre todo, obra de la técnica. Podrá incluso contribuir a mejorar la psicología del individuo; así, tal vez mejore nuestra circulación cuando el 1 de enero de 1964 entre en vigor la Ley de 24 de diciembre de 1962 sobre uso y circulación de vehículos de motor. Pero la técnica aseguradora, exacta y científica, tiene limitaciones indeclinables que nos hablan cabalmente de su seriedad y eficacia. Porque, como con frase aguda y certera observó nuestro Quevedo, «nadie ofrece tanto como el que nada puede cumplir». Y el Seguro ha de cumplir o no ser.

José M.º NAVAS, Abogado del Ilustre Colegio de Madrid

¡Acierte!... eligiendo calidad precios bajos perfecto acabado línea moderna en MUEBLES COLON Fabricación propia Colón, 5. Frente Hacienda

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

ECOS DE LA PROVINCIA

FUENTE EL OLMO DE ISCAR Concentración parcelaria

Acordada la concentración parcelaria en este término municipal, se ha procedido a constituir la correspondiente Comisión Local, que estará presidida por el juez de Primera Instancia e Instrucción de Cuéllar.

MOZONCILLO Cementerio nuevo

Va a ser construido en esta población un nuevo cementerio, a cuyo fin se ha expuesto ya al público el presupuesto extraordinario aprobado por el Ayuntamiento para acometer esta obra.

Animales enfermos Durante el mes de abril han sido sacrificados dos ejemplares porcinos por causa de la peste porcina. No queda ya ningún animal enfermo de esta epizootia.

EL ESPINAR Obras

Van a ser realizadas diferentes obras de pavimentación e instalación de servicios en las calles de Joanari Apellániz, travesía de Peregrinos, Marqués de Perales y calle de las Peñetas, esta última en el barrio de San Rafael.

ESCALONA DEL PRADO Concentración parcelaria

Ha sido anunciada la subasta para la ejecución por contrata de las obras de acondicionamiento de la red de caminos provinciales de esta zona, con un presupuesto de ejecución que asciende a 1.414.818,67 pesetas. Las obras pertenecen a los trabajos que se realizan con motivo de la concentración parcelaria a realizar en este término.

HONTALBILLA Epizootia

De peste porcina han muerto o han sido sacrificados seis ejemplares porcinos en el pasado mes de abril. Cuatro más quedan enfermos.

LOS HUERTOS Reparaciones

En las escuelas de esta localidad se van a realizar algunas reparaciones, y también van a ser arregladas diversas aceras.

PINARNEGRILLO Agua potable

Con un presupuesto de 806.116,84 pesetas, van a realizarse las obras de construcción de un depósito elevado y red de distribución de agua potable a esta localidad.

LA CUESTA Enfermedad ovina

En el mes de marzo quedaron en esta localidad 31 ejemplares ovinos enfermos de peste, y durante el mes de abril se han registrado cuatro invasiones. Siete ejemplares han curado, por lo que al finalizar el referido último mes, quedan todavía 28 animales enfermos.

Sus tierras valen un tesoro, con... BOMBA PRAT Consultar con su instalador. CAUDAL DE AGUA, ES CAUDAL DE ORO. la mejor bomba desde 1910. BADALONA BARCELONA VALENCIA ZARAGOZA SEVILLA MADRID BILBAO LA CORUÑA

CONCURSO REGIONAL DE TRACTORISTAS "Cuenca del Duero" VALLADOLID-SALAMANCA BURGOS-AVILA-LEON SEGOVIA-SORIA Y ZAMORA Campeón regional absoluto: Heli Borjabad, de Soria, con tractor RENAULT N-71-S de 45 HP. Prueba de Arada: 1.º Benigno López, de Avila, con tractor RENAULT N-71-S de 45 HP. Habilidad sin remolque 1.º Fulgencio Estébanez, de Burgos, con tractor RENAULT N-71-S de 45 HP. Concesionario exclusivo para Segovia y provincia: Auto-Industrias Martín Fdez. Ladreda, 14. Tel. 2844. Segovia

# Rusia propone a los Estados Unidos que el Mediterráneo sea declarado zona «desnuclearizada»

## Y les acusa de haber enviado allí submarinos equipados de «Polaris»

Moscú, 21.—La Unión Soviética ha propuesto al Gobierno de los Estados Unidos que sea declarada zona «desnuclearizada» toda la región ocupada por el mar Mediterráneo, ha anunciado la agencia Tass. Esta propuesta está contenida en una nota enviada al Gobierno norteamericano «después de haber sido comprobada la presencia de submarinos atómicos norteamericanos provistos de proyectiles «Polaris».

El envío de esta nota había sido ya hecho público esta tarde por los medios oficiales estadounidenses.

La nota soviética declara que el Gobierno de la U. R. S. S. está dispuesto a comprometerse a no establecer en la zona mediterránea armas nucleares ni cohetes portadores de tales armas, a condición de que un acuerdo similar sea suscrito por las otras potencias.

«Si la región mediterránea es declarada «zona desnuclearizada»—añade la nota—, la U. R. S. S. garantizará juntamente con los Estados Unidos y las otras potencias occidentales como fuera de la esfera de aplicación de las armas nucleares.»

La nota acusa a los Estados Unidos de haber enviado al Mediterráneo submarinos atómicos dotados de «Polaris», lo que demuestra «que el deseo de evitar una guerra termonuclear, o por lo menos de reducir al máximo sus riesgos, es ajeno a la política exterior norteamericana». «Las potencias que juegan un papel preponderante en el seno de la O. T. A. N.—continúa diciendo—implican en los preparativos de una guerra nuclear a una extensa región que cuenta con

## La dotación del «Azor» realiza ejercicios en aguas de Mallorca

Palma de Mallorca, 21.—Ha amarrado en los muelles del arsenal de San Carlos, en el puerto de esta capital, el yate «Azor», de Su Excelencia el Jefe del Estado. A bordo viajan solamente su comandante, el capitán de fragata don Fernando Suanzes, y la tripulación.

El «Azor» permanecerá unos días en aguas mallorquinas, en las que navegará en diversas fechas a fin de adiestrar a su tripulación con diferentes ejercicios prácticos.—Cifra.

# Violento incendio en una fábrica de corcho en SEVILLA

Sevilla, 21.—Se ha declarado un incendio en la fábrica de corcho de «La Cartuja», sita en las afueras de esta capital, en zona inmediata al Guadalquivir. Al darse la alarma, el personal de la fábrica inició los trabajos para contrarrestar el fuego que se veía favorecido por el fuerte viento reinante y que adquirió gran incremento, hasta el punto de que una gran columna de humo se divisaba desde diversos sectores de la ciudad.

Con toda rapidez acudieron los servicios contra incendios, fuerzas del Ejército, personal norteamericano de la base de utilización conjunta de San Pablo, Guardia Civil y numerosos voluntarios. A pesar de los esfuerzos realizados, el siniestro adquirió gran violencia. Han sido montados varios grupos eléctricos para que los trabajos de extinción puedan continuar durante la noche.

Ya se han derrumbado varias ndves. Se desconoce la cuantía de los daños, pero todo hace suponer que serán muy elevados.

## Un gitano hiere gravemente a una gitana

Oviedo, 21.—Por causas desconocidas discutieron violentamente la gitana Carmen Hernández Borja, de 18 años de edad, que llevaba en brazos a un hijo de corta edad, con el también gitano José Jiménez, de 24 años. Este agredió a Carmen con una navaja, produciéndole heridas graves en el vientre, por lo que tuvo que ser internada en el hospital. El agresor pasó a disposición de la autoridad judicial.

## Muere un conductor y deja viuda y doce hijos

Utrera, 21.—A consecuencia de las gravísimas lesiones que sufrió en ac-

cidente de carretera, ha fallecido en esta localidad Antonio García Corrales, deja viuda y doce hijos, el mayor de 19 años y el más chico de dos.

El finado conducía la furgoneta SE-61.476 por la carretera de Madrid a Cádiz y en el kilómetro 597, en el lugar conocido por Torres Alcazar, donde existe una pendiente, chocó contra un camión que venía en dirección contraria. Sufrió tan graves lesiones que falleció a las pocas horas del accidente en su casa de Utrera, calle de Antonio Maura, número 2.

## Muere al caer desde un sexto piso

Madrid, 22.—Manuel Fernández Cerradilla, de 38 años de edad, con domicilio en la calle Baja, número 1, colonia Sandi, falleció cuando era conducido a Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, víctima de las heridas que sufrió al caerse desde un sexto piso a la calle en una obra en construcción de la calle de San Marcelo.

## Llamamiento a los argentinos para que se casen con las viudas de los 7 años y medio de lucha

Argel, 21.—El nuevo segundo vicepresidente, Mohammed Said, recientemente nombrado, ha hecho un llamamiento a todos los argentinos para que contraigan matrimonio con mujeres argentinas que quedaron viudas durante los siete años y medio de lucha que precedieron a la independencia.

# El horario del comercio, problema europeo

Hasta las diez de la noche permanecen abiertos un día a la semana unos grandes almacenes de París

## Experimentos de cierre tardío en Francia, Italia y Bélgica

## Jornada comercial uniforme en toda Alemania Occidental

Munich. (Servicio especial de crónicas extranjeras T. C. O.—Logos.)—¿Se llegará en el futuro a establecer un horario europeo de cierre de los comercios? En la República Federal de Alemania se especula con esta posibilidad desde que ha cundido la noticia del éxito obtenido por unos grandes almacenes parisienses en sus ensayos de mantener abiertas las puertas de su establecimiento los miércoles hasta las diez de la noche, para que puedan realizar sus compras las personas obligadas a cumplir un horario fijo de trabajo. En la capital federal alemana se ha adoptado una postura expectante en relación con este problema.

Desde hace dos años, las autoridades de los Estados federados alemanes primero y después el Parlamento federal se pusieron de acuerdo sobre un horario general de cierre de los comercios que—con excepción de balnearios y estaciones climáticas—se fijó en las 18,30 horas. Además, el primer sábado de cada mes, los establecimientos comerciales permanecen abiertos hasta las 18 horas, cerrándose en los otros a las 14.

## ALEMANIA, UN CASO APARTE

Nadie duda que el problema del cierre de los comercios puede convertirse en la Comunidad Económica Europea en una cuestión candente. Parece ser que ciertos medios italianos y franceses tienden a una supresión de las limitaciones de venta durante los sábados. En Bélgica se están realizando ya experimentos con un cierre tardío, como en París, donde la mayor parte de los establecimientos comerciales cierran hoy sus puertas a las veinte horas, siendo aún muy numerosos los comercios en

los que se vende después de dicha hora. En Francia se considera a la República Federal de Alemania como un «caso aparte». En la ciudad italiana de Bolonia se tiende a mantener los comercios abiertos durante más tiempo: cuatro días a la semana y a cerrarlos un día por la tarde.

Muy tolerantes son en este sentido las autoridades austríacas, las cuales «hacen la vista gorda» ante las desviaciones locales del horario legal de cierre. Es muy posible que esta actitud tolerante sea la única solución que se les ofrece a las autoridades de aquellos países que no están por tradición habituadas a un horario determinado de cierre de los comercios y que tampoco se atreven a prescribir a sus comerciantes dicho horario.

## No hubo acertantes de 14 resultados

## Los 44 de 13 cobran a 79.613 pesetas

Madrid, 21.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la 34 jornada del domingo 19 de mayo de 1963: Recaudación: 19.107.276 pesetas. 55 por 100 de premios: pesetas 10.509.001,80.

Reparto de premios: 3.503.000,60 pesetas a repartir entre 44 máximos acertantes de primera categoría, con 13 resultados, a pesetas 79.613,60.

Igual cantidad a repartir entre 761 más aproximados de segunda categoría, con 12 aciertos, a 4.603,10 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 6.696 de tercera categoría, con 11 aciertos, a 523,10 pesetas cada uno.

## ZALMAR SHAZAR, nuevo presidente de ISRAEL

Jerusalén, 21.—Zalmar Shazar ha sido elegido presidente de Israel. De los 107 votos posibles ha obtenido 67, mientras que su más inmediato rival, Pérez Bernstein, consiguió solamente 33. Siete papeletas fueron depositadas en blanco.

# GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria, excepto los sábados Muerte y Vida, 2. 2.º Segovia

CARLOS DE LA FUENTE  
Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»  
Consulta diaria, Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

JESUS H CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro, por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia Teléfonos 38-69 y 27-13

JOSE MARIA GIL MUÑOZ  
Médico-Odontólogo.—Rayos X  
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7 Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

CANDIDO GARCIA MARTIN  
Del Hospital de San Juan de Dios Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

EMILIO COLLAZO DE AIZPURU  
Radiólogo diplomado  
por la cátedra de Radiología de la Facultad de Medicina de Madrid  
Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 12

A. MARTI ABAD  
Pulmón-Corazón Rayos X  
Aparato de Electrocardiografía  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Escuderos, número 6, 2.º—Tel. 29-38 Segovia

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

DR. F. PEREZ GALLARDO  
Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial  
Especialista de niños. Rayos X  
Consulta diaria: De 12 a 2  
Plaza de San Martín, 4. Telf. 16-64

EUGENIO MANZANARES  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X Ultrasonidos.  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5 Segovia. Plaza Día Sanz, 1. Telf. 1381

MANUEL MARINA  
Traumatólogo del S. Q. E.  
Cirujano de la Obra «18 de Julio»  
Cirugía general Traumatología  
Consulta de 1,30 a 2,30 y de 4 a 6, en la Clínica Gila, San Francisco, 23, teléfono 2088. Domicilio: Gobernador Fernández Giménez, 12, teléfono 1975

F. MAROTO GRANDE  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 de y 4 a 6 Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia Telfs: Clínica. 2508. Domicilio. 2244

JULIO HERRERO GARCIA  
Médico estomatólogo  
Enfermedades de boca y dientes  
Rayos X. Clínica dental  
Avenida Fernández Ladreda, 14  
Consulta diaria (excepto los martes) Telf. 32-40

DR. MANUEL MONTOYA  
Maternólogo del Estado. Tócolo municipal  
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Telf. 28-57 Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 2.º

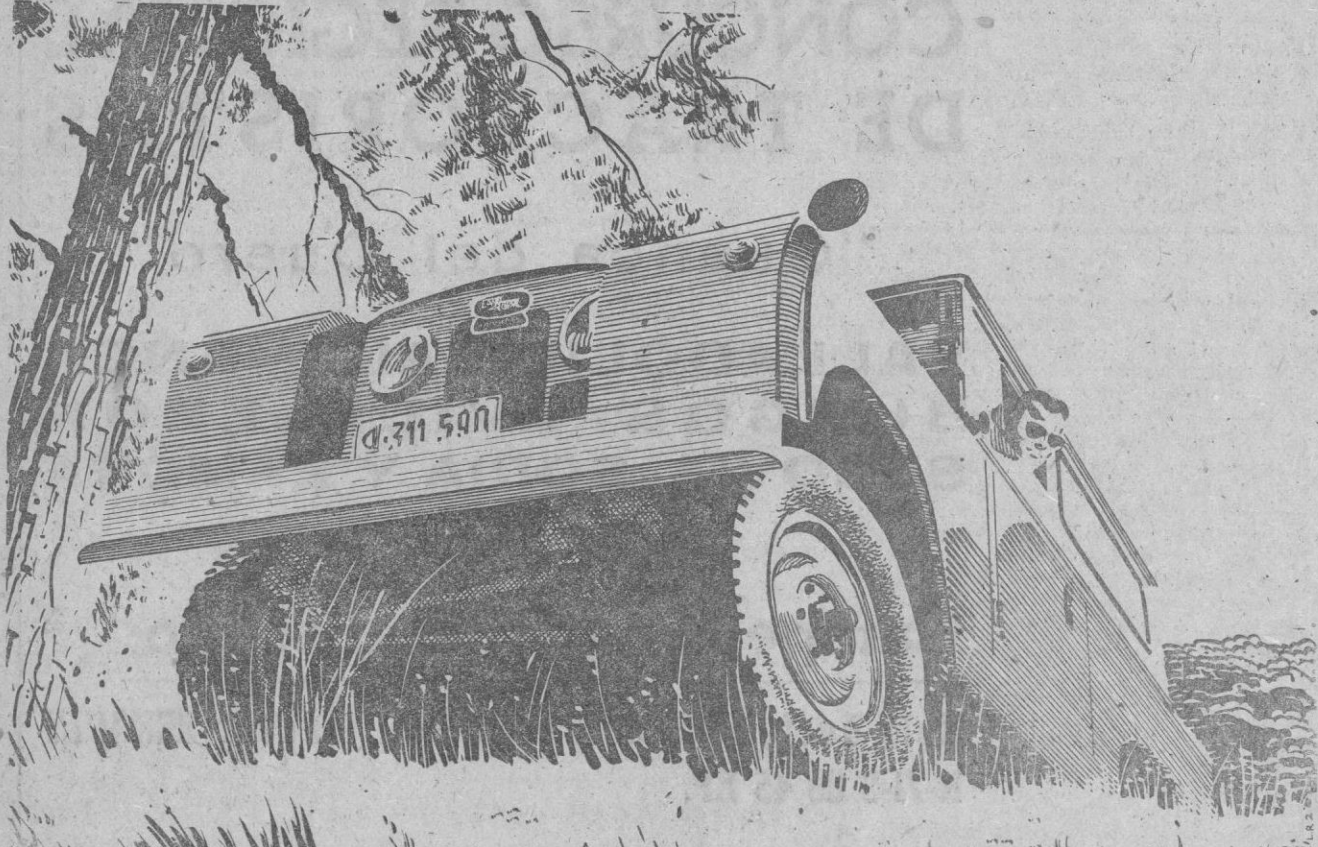
LUIS DE ANDRES SOLER  
Cirujano callista  
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio  
Consulta diaria: De 3 a 5 Roble, 14 Teléfono 1075  
No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

mejor que la realidad!  
**ANGLO**  
18.500 ptas.  
CASA SOLERA



REGALOS ATALAYA  
Una maravillosa colección donde elegir  
Fernández Ladreda, 12.

MASSEY - FERGUSON  
Motor Perkins-Diesel-Sistema hidráulico Ferguson  
44 HP.  
Tractores de 25 a 56 HP.  
Agente exclusivo para Segovia:  
Maquinaria Agrícola  
Corpus, 8. T.º 23-53



TODO TRABAJO, TODO SERVICIO en TODO TERRENO

Una semana y... LAND-ROVER  
LUNES: Llevar los niños a la escuela. A la vuelta, cortar leña.  
MARTES: Ir a la finca de don José. Remolcar su camión al garaje del pueblo.  
MIÉRCOLES: Transportar los borregos a la feria. Traer dos ruedas para el tractor.  
JUEVES: Llevar postes y alambrada para la cerca.  
VIERNES: Ayudar a Paco con el LAND ROVER. Traer los troncos cortados ayer.  
SABADO: Ir a limpiar la nieve del puente; llevar material para repararlo.  
DOMINGO: Por la mañana: a misa. En la noche, al cine en la ciudad, en nuestro LAND ROVER, claro!

SANTANA LAND-ROVER  
FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL. ALCALA, 95. MADRID 9.  
DOS TIPOS: 88" y 109", modelos con toldo de lana, y con cabina o capota metálicas.  
CONCESIONARIO PARA LA PROV. DE SEGOVIA J. HORCAJO, S. A. AVDA. DE FERNANDEZ LADREDA, 11 A 15 - TEL 1848 "Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia"

# Aquí, todos los DEPORTES

## Alomar ganó la tercera etapa de la Vuelta a Italia

### Otaño, desplazado del primer puesto de la «Midi Libre»

Campobasso, 21.—Alomar, de España, venció en la tercera etapa del «Giro» y cubrió los 252 kilómetros en 7-39-40 con un promedio de 32,892. Dado el largo kilometraje de la etapa y las dificultades situadas al final de la misma, los corredores adoptaron una actitud «turística» hasta Foggia, a 126 de la salida. Desde aquí Vitalia y Manzoni iniciaron la fuga seguida de inmediato por Alomar y Fontana junto con Cerato, Mee y Ferrari. En las primeras rampas de la cota de Monte di Montecorvino, Alomar, Fontana y Ferrari dejaron atrás a sus compañeros quienes en la cima pasaron con más de 2,5 minutos de retraso sobre los tres. Mientras tanto, en el pelotón se había iniciado un serio de la caza y poco a poco fueron absorbiendo corredores pero no así Alomar que, en la subida del monte Verdone, atacó a fondo y por la cima los tres de cabeza pasaron con 2,50 sobre sus más inmediatos seguidores. A cuarenta de la llegada Alomar demarra, deja atrás a Fontana y Ferrari que ya se había «descolgado», por agotamiento, prosiguiendo el español su rápida marcha hasta Campobasso donde llega con 3,40 de ventaja sobre un grupo que dirigen Bono y Battistini.

Alomar uno del «puñado», de extranjeros en la prueba de este año, a la que se califica, con desdén, «Vuelta de los italianos» fue muy aplaudido en su marcha hacia la meta.

La clasificación es la siguiente:

1. Alomar, 7-39-40.
2. Bono, 7-43-20.
3. Battistini, id.
4. Poggiali, id.
5. Carlessi, 7-44-05.
6. Bitossi, 7-44-20.
7. Baietti, 7-44-40.
8. Brugnami, 7-44-54.

La general ha sido establecida como sigue:

1. Adorni, 17-29-28.
2. Ronchini, a 31'.
3. Conerno, Cribiori, De Rosso, Brugnami, Massignan, Pambianco, Balmanion y Zancanaro, todos a 2' 46".
15. Galdeano, a 7' 53".
37. Alomar, 17-48-12.

La prueba «Midi Libre»

Carcassonne, 21.—La clasificación de la tercera etapa de la prueba ciclista «Midi Libre», Beziers-Carcassonne con 212 kilómetros, es la siguiente:

1. Janssen, 6-15-48.
2. Mahe, mismo tiempo.
3. Manzanogue (España), mismo tiempo.

Los restantes españoles se han clasificado en los puestos siguientes:

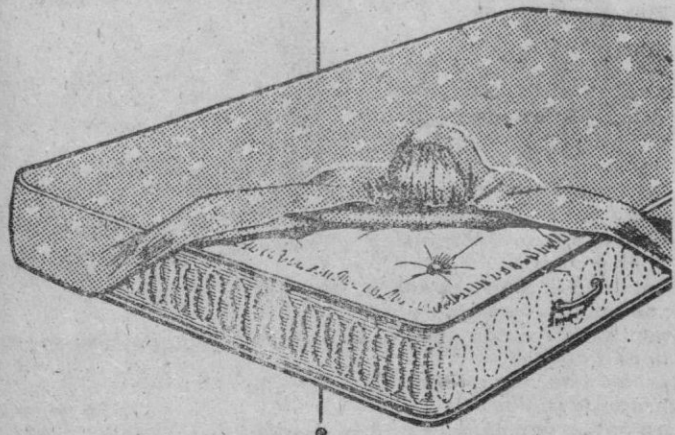
6. Gómez del Moral, 7. Soler, 10. Pacheco, 11. Bahamontes, mismo tiempo del vencedor; 13. Elorza, 6-17-7, y 14. Urrestarazu, mismo tiempo.
15. Segú, 6-21-21-55; 18. Suárez, idem; 22. Otaño, id.; 30. Pérez Francés, 6-23-30; 31. Suñé, id.; 37. Sánchez, id.; 38. Jiménez, id.; 39. Martín, 6-24-50; 40. Bertrán, id.; 42. Hernández, 6-27-30; 47. Rosa, 6-32-35; 48. Cruz, 6-32-35; 49. Camero, 6-33-00, y 51. Mas, id.

Han abandonado: Vandenberghe, Van Geneugden y Baens (Bélgica), Echevarría y Gabica (España).

**MUEBLES**  
**F.º Román López**  
Más surtido

Solo vendemos calidad

Por eso tenemos



Unico de muelles sin nudos

distribuidor:

**BERNABE REDONDO**

Juan Bravo, 12

SEGOVIA

La clasificación general queda establecida así:

1. Thielin (Francia), 17-05-44.
2. Delbenge (Francia), 17-06-01.
3. Soler (España), 17-06-08.
4. Manzanogue (España), 17-06-59.
5. Mahe (Francia), 17-07-11.
6. Janssen (Holanda), 17-07-15.
7. Pacheco (España), 17-07-23.
8. Gómez del Moral (España), y Dostollan (Francia), 17-07-25.
10. Bahamontes (España), 17-07-27.

\*\*\*  
Carcassonne, 21.—Bahamontes, ha sido condenado a una multa de diez francos por haber rodado tras el coche de su director deportivo en los últimos kilómetros de la tercera etapa del «Midi Libre». También ha sido sancionado con treinta segundos de penalización.

## Reinauguración del transbordador funicular del puerto de Barcelona

Barcelona, 21.—El transbordador funicular aéreo de la zona portuaria ha sido bendecido y reinaugurado esta tarde con asistencia de diversas autoridades. Este servicio llevaba más de un cuarto de siglo de inactividad.

Por el momento funcionan dos cabinas con capacidad para veinte pasajeros cada una, pero en un próximo futuro entrarán otras dos en funcionamiento.

## CESAR GIRON sufre una cogida grave en la octava corrida de S. Isidro

Madrid, 21.—Octava corrida de las ferias de San Isidro. Buena entrada. Toros del duque de Pinhermoso, con poder y sentido, que lucharon a la defensiva en el último tercio, para César Girón, Victoriano Valencia y Palmeño, Giron y Palmeño sustitufan, respectivamente, a Jaime Ootos y «El Viti».

César Girón, en el que abrió plaza, toreó bien a la verónica y fue aplaudido. El bicho está incierto. Girón lo lleva a los naturales de chiqueros y lo porfía al natural, logrando algunos que se aplauden por su gran exposición. En uno de ellos el toro le prende y le voltea y pasa a la enfermería en brazos de las asistencias con una cornada grave. Acaba Victoriano Valencia de pinchazo y estocada. El público dedica una ovación a Girón, que está en la cama de operaciones.

Victoriano Valencia, en su primer, muy quedado e incierto, se limita a igualar y mata de dos pinchazos y estocada delantera, descabellando al segundo golpe. Pitos. En el quinto está valeroso y logra algunos naturales de buena factura. Mata de estocada atravesada. Muchos aplausos y algunos pitos.

«Palmeño», recibe a su primero con unos apretados lanos que se aplauden. Comienza con ayudados y sigue toreando sobre la derecha, exponiendo para lograr algunos redondos que se jalean. Mata de estocada corta en lo alto. Ovación y salida al tercio.

En el cuarto, que le corresponde por la cogida de Girón, y que está peligrosísimo, hace faena de alifio y mata de pinchazo y estocada buena. Aplausos que se convierten en ovación al sonar algunos pitos.

che de su director deportivo en los últimos kilómetros de la tercera etapa del «Midi Libre». También ha sido sancionado con treinta segundos de penalización.

### FUTBOL

Madrid, 21.—Esta mañana han quedado concentrados en un hotel de esta capital los 22 jugadores seleccionados para el partido de la Copa de Europa de Secciones Nacionales de Fútbol entre los equipos de España e Irlanda del Norte, que se jugará el próximo día 30 en el campo de San Mamés, de Bilbao.

Los jugadores seleccionados realizarán en estos días una serie de entrenamientos en el Estadio Metropolitano a las órdenes del seleccionador nacional, señor Villalonga, y el próximo día 27 marcharán por ferrocarril a Bilbao para instalarse en la localidad de Algorta, en donde permanecerán hasta el día del encuentro internacional.

\*\*\*

Partidos de desempate para la Copa.  
En Chamartín, el Barcelona venció al Elche por 2-1.

En Valencia, el At. Bilbao fue eliminado por el Zaragoza, por un solo gol a cero.

\*\*\*

Desempates para la promoción a Segunda:

En la Romareda (Zaragoza), el Onteniente ganó al Eibar por 5-1.

En Vallecas (Madrid), el Albarín batió por 4-2 a El Ferrol.

## La orden sobre construcción de viviendas de renta limitada

Madrid, 22.—El ritmo de construcción de viviendas previsto en el plan nacional ha sido superado en los dos primeros años de su vigencia, tendencia que continúa en el año actual. Ello implica un incremento en la demanda de materiales y mano de obra que puede determinar un aumento en el costo de la construcción de viviendas si, como ocurre, no va seguida de un incremento paralelo en la producción de materiales y disponibilidades de mano de obra.

Con el fin de evitar dicho riesgo, el ministro de la Vivienda ha considerado necesario suspender, con carácter transitorio y mientras duren las actuales circunstancias, la admisión de solicitudes para construir viviendas acogidas a los beneficios del grupo I de la ley de Viviendas de Renta Limitada de 15 de julio de 1954, en atención a que estas viviendas, por sus características, son las que consumen mayor cantidad de materiales y se destinan a sectores de mayor capacidad económica.

El texto de la orden publicada en el «Boletín Oficial» con fecha 18 de mayo, dice textualmente:  
«Primero. La admisión de solicitudes para construir viviendas acogidas a los beneficios del grupo I de la ley de Viviendas de Renta Limitada de 15 de julio de 1954, queda suspendido a partir de la publicación de la presente orden en el «Boletín Oficial del Estado-Gaceta de Madrid».

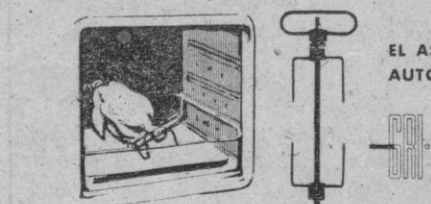
Segundo. Tan pronto se supere la escasez de materiales y mano de obra disponible en la construcción, se reanudará la admisión de las solicitudes a que hace referencia el número anterior.»

¡El círculo decisivo en su hogar!

Desde donde Ud. brillará como perfecta ama de casa

Lúcese ante los suyos preparando exquisitos manjares, sabrosos asados, deliciosos y suculentos platos. Todo puede conseguirse con su cocina BRU.

...desde el círculo decisivo podrá admirar



Asador a rayos infrarrojos, de rotación automática, con el que se consigue una cocción perfecta en pocos minutos.

cuando las señoras prefieren

...por ALGO será!



- «PAJAROS AMARILLOS» (helicópteros) vigilan las carreteras
- Las «motos» sufren menos accidentes que los coches y camiones
- Turismo social por medio de los terrenos de acampada

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—Las ferias de Sevilla y las fiestas de Madrid—en suma, el buen tiempo primaveral—han levantado las computas para que el turismo extranjero empiece a inundar la superficie peninsular. Tan grato y productivo acontecimiento tiene su inevitable contrapartida en la intensificación del tránsito por nuestras carreteras y, especialmente, en los accesos a las grandes ciudades, como Madrid y Barcelona, y en las zonas litorales de verano.

Para la vigilancia y ordenación de este tráfico se va a implantar en España el sistema, experimentado con positivo éxito en Estados Unidos, Alemania, Francia e Italia, de «pájaros amarillos», esto es, aves mecánicas o helicópteros, que a tal fin está fabricando la industria italiana con arreglo a patente norteamericana. Primero, para fines del presente mes de mayo, empezarán a funcionar los helicópteros de la Jefatura de Tráfico sobre los principales accesos a Madrid (carre-

teras a La Coruña, a Irún, a Barcelona, a Valencia, a Andalucía y a Extremadura) y después se irá ampliando este servicio a los accesos a Barcelona y Costa Brava, Costa del Sol, zona Norte de Asturias-Santander-Vascongadas, Sevilla y Córdoba.

La misión de los helicópteros es fundamentalmente la de servir de auxilio y refuerzo a los agentes motoristas, a los que por medio de la radio se les facilitará información sobre todas las anomalías que se observen desde lo alto, así como instrucciones para ordenar el tránsito, deshacer embotellamientos, prestar socorros, sancionar a los que infrinjan el código o acreditar la inocencia de los que fueran indebidamente sancionados por supuestas faltas, etc., pues indudablemente, desde los helicópteros no sólo se domina mayor extensión que desde las motocicletas, sino que se ve más claramente quiénes son los que cumplen o no las normas de circulación.

### LAS «MOTOS», CAUSAN MENOS ACCIDENTES

Para la implantación del servicio de vigilancia y regulación del tráfico con helicópteros, se han tenido en cuenta las experiencias de otros países, adoptándolas a las condiciones españolas, en especial a nuestra quebrantada orografía, como la densidad de la circulación y la frecuencia de accidentes y sus causas.

El mayor porcentaje de accidentes lo arrojan los accesos a Madrid, con 983 el pasado año; Barcelona, con 816, y Oviedo, con 776. En las demás provincias el índice es mucho más bajo y, el menor de todos, el de la provincia de Avila, con 124 accidentes.

En cuanto a los vehículos que los producen, son las motocicletas las que se llevan la triste fama, cuando precisamente es todo lo contrario. Los causantes de mayor número de siniestros son los camiones, que produjeron 8.538 en un año, y después los turismos, causantes de 7.573 accidentes. En cambio, las «motos» sólo fueron responsables en 5.392 casos. Y hay que tener, además, en cuenta que por cada camión circulan dos turismos y cinco motocicletas, con lo que el índice absoluto y relativo de accidentes por vehículos pesados en mucho mayor que por vehículos ligeros.

### «TURISMO SOCIAL»

En el incremento circulatorio por

las carreteras españolas, aparte de los turismos de lujo cuyos ocupantes se alojan en buenos hoteles, participan de modo muy notable los coches pequeños, los remolques y las «motos» de este otro turismo más modesto y que se ha dado en llamar «turismo social», cuyos conductores acampan al aire libre, sin otra protección que la sombra de unas lonas.

La Agrupación Nacional de Camping de España, en una reciente asamblea nacional de propietarios de terrenos de acampada turística, ha expuesto la situación y aspiraciones de esta flamante industria. Ha pasado a depender, del Sindicato de Actividades Diversas, al de Hostelería, y entre los acuerdos propuestos figuraron el de ofrecerse a la Delegación Nacional de Deportes, el de pedir a los Ministerios de Gobernación y de Información que no permitan a los Ayuntamientos el cierre ni sanciones contra los «campings» ni tasas anuales de apertura, y el de solicitar del de Obras Públicas que permita la colocación de señales y rótulos a las orillas de la carretera para indicar la situación de los terrenos de acampada.

## Las conclusiones del IV Consejo Nacional del S. E. U., presentadas al ministro de Educación

Madrid, 21.—El jefe nacional del S. E. U. ha visitado, acompañado de la Comisión permanente del Consejo Nacional y del secretario general del Sindicato, al ministro de Educación Nacional, a quien hizo entrega de la memoria y conclusiones del Consejo celebrado en Cuenca.

El señor Martín Villa expuso al ministro las aspiraciones que los universitarios formularon en su IV Consejo Nacional y de las cuales algunas —como las relativas a protección escolar—ya fueron tomadas en consideración por los organismos correspondientes.

El señor Lora Tamayo se interesó vivamente por las conclusiones adoptadas por el Consejo y, especialmente, por las peticiones relativas a protección escolar, orientación profesional y organización de la enseñanza y profesorado, manifestando su agrado por la labor realizada por los consejeros. Prometió estudiar con atención todas cuantas propuestas eleva el Consejo.

Posteriormente, el jefe nacional del S. E. U. y acompañantes fueron recibidos, en ausencia del señor Solís, por el vicesecretario general, señor Herrero Tejedor. Con él departieron ampliamente acerca de las peticiones del Consejo.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

de especialidades extranjeras, solicita delegado para esa provincia. Escribir enviando «curriculum vitae» al apartado 14.478. Madrid.

## HEREDEROS DE OCHOA

Materiales de construcción en general

Nuevo almacén: Paseo de Ezequiel González, 1. Teléfono 2187

Fábricas y depósitos: Carretera de Villacastín, 11. Teléfono 2757

Oficinas: Teniente Ochoa, 8. Teléfono 2187

La mejor calidad al mejor precio



HIBRIDOS: puesta «JARAMA 711» carne «JARAMA 311»

CONSULTE RENDIMIENTOS GOYA, 102 MADRID TEL. 2565705



# ENFERMEDADES DE LA PIEL de los queseros

La fabricación de quesos tiene honda tradición en nuestra patria, en donde modernamente se han creado además potentes industrias queseras que vienen a revalorizar esta materia prima y a elevar el nivel de vida de los productores de leche y de los campesinos que emplean bastante su tiempo en esta ocupación, así como de los obreros empleados fijos en fábricas y almácenos de quesos.

Entre estos trabajadores a veces se desarrolla una dermatitis, una inflamación de la piel, producida por parásitos.

El filandés Veikko Pidila, del departamento de Dermatología del Instituto de Medicina del Trabajo de Helsinki, ha estudiado esa dolencia de los queseros. Expone cinco casos de exantema (erupción de la piel) causados por un ácaro (Tyroglyphus Farinae), que al multiplicarse en los quesos contagia a los operarios encargados de su manejo. En el interrogatorio del resto de los obreros de distintas empresas, pone de manifiesto la gran frecuencia de la enfermedad que hoy explicamos: 21 obreros de un total de 30, padecían dermatitis, en ocasiones en que habían estado expuestos a los polvos procedentes de los quesos infectados con los parásitos, cuyo número había aumentado considerablemente como consecuencia de un prolongado almacenamiento de los quesos debido a una disminución en el volumen habitual de la venta.

## El Papa suspenderá su actividad normal

Para retirarse a ejercicios espirituales

Roma, 21.—Según noticias que han circulado es a tarde, pero que no han encontrado todavía confirmación oficial vaticana, el Pontífice suspenderá dentro de pocos días su normal actividad y se retirará a la torre de San Juan de la Ciudad del Vaticano para efectuar un período de ejercicios espirituales ante la proximidad de la festividad de Pentecostés.

Esta decisión, que según parece fue adoptada por el Padre Santo al día siguiente que terminaron las ceremonias relacionadas con el premio Balzan, vendría a satisfacer los deseos de los médicos que vigilan la salud de Su Santidad Juan XXIII, pues le obligaría a guardar un período de absoluto reposo. Sabido es que la salud del Pontífice, sin dar motivo a alarmas de ningún género, presenta a veces manifestaciones que exigen la atención de los facultativos. (De «Ya».)

**MUEBLES F.º Román López**  
Mejores precios

La dolencia se localiza especialmente en las partes descubiertas del cuerpo, como manos, antebrazos, cuello y cara. En todos los casos se presentan unas pequeñas pustulillas y enrojecimientos debido posiblemente a una acción irritante tóxica de los ácaros, como han demostrado en otros casos diversos investigadores.

Pero no solamente es responsable el Tyroglyphus. Según parece, existe otro parásito, llamado Caroglyphus, que originaría en la piel de los trabajadores y almacenistas de quesos unas lesiones semejantes a la del anterior ácaro.

En algunos enfermos suele presentar ciertas dificultades la identificación de las lesiones por existir infecciones secundarias que las enmascaran, pero en todos ellos pudo demostrarse con toda claridad la presencia de los parásitos mencionados.

Entre las medidas preventivas que están indicadas como muy convenientes para luchar contra estos diminutos bichos que infectan los quesos, figuran unas destinadas a combatir los parásitos y otras a mejorar las defensas y la higiene del personal. Como medidas preventivas antiparasitarias hay que destacar la fumigación de los productos, la protección de los quesos con capas de parafina y el empleo de insecticidas como el D. D. T. y otros.

En cuanto a las medidas de orden personal es aconsejable el uso de vestidos ajustados al cuello y muñecas, así como también al empleo de guantes de goma, calzados altos, delantales y otras medidas protectoras. Un detalle muy importante es la necesidad del lavado cuidadoso de las zonas expuestas (manos, cara, antebrazo, cuello, etcétera), como medida preventiva para todos los obreros que por la naturaleza de su oficio estén más o menos expuestos al contagio de estos diminutos bichos que a veces infectan a los quesos.

Doctor OCTAVIO APARICIO

# 23 detenciones en Turquía, tras el fracaso de la tentativa del golpe de estado

Ankara, 22.—Veintitrés personas han sido detenidas ayer tarde después de haber fracasado la tentativa de golpe de Estado. Entre los detenidos figuran tres miembros del llamado «Grupo de los Catorce» (oficiales excluidos del Comité de Unión Nacional del 27 de mayo de 1960). Se trata del ex coronel Alpashon Turkish, antiguo consejero de la Embajada de Turquía en Nueva Delhi; el ex comandante Fazil Akkoyunlu, que ocupaba el mismo cargo en la Embajada turca de Kabul, y el ex capitán Rifat Baykal, que como los anteriores, había desempeñado el cargo de consejero de la Embajada de Turquía en Tel Aviv.

También se encuentra detenido un periodista cuya identidad no ha sido revelada.

Noticias no confirmadas dan cuenta de que otras cincuenta personas, entre civiles y militares, han sido detenidas en Estambul. Según dichas noticias, entre los detenidos en esta ciudad se encuentra el general de la reserva Ornan Turkan, presidente de la asociación «Eminsu», fundada por los 7.000 oficiales que fueron pasados a la reserva después de la revolución del 27 de mayo de 1960.

## BURLADERO

En el hostal que Mayte posee en los castizos madriles, fueron presentados los trofeos taurinos que llevan su nombre y que se destinan a premiar las mejores actuaciones de espadas y subalternos que intervienen en las corridas de feria de San Isidro. Dichos trofeos, consistentes en figuras escultóricas originales del celebra-

## Las representantes de Galicia y Guipúzcoa se retiran del concurso en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 21.—Se han retirado esta noche del concurso para la elección de la belleza representativa española, las representantes de Galicia y Guipúzcoa, y es muy probable que se retire también la representante de Vizcaya. Quedan, por tanto, dieciocho señoritas, entre las que el jurado dilucidará mañana por la noche oficialmente la que ostentará el título.

Los rumores que circulan con insistencia parecen indicar que la preferencia de los encargados de emitir el fallo se inclina por las representantes de Tenerife y Andalucía.—Cifra.

# Se solicita la unificación en una sola ordenanza de carácter general de las reglamentaciones de trabajo en el campo

(Viene de la página 8)

y de la mecanización del campo y en el que se reseñan, entre otros extremos, los convenios sindicales colectivos provinciales agropecuarios, de los que hay once ya firmados y catorce en deliberación.

## GRUPOS SINDICALES PARA LA EXPLOTACION EN COMUN DE LAS TIERRAS

Don José Navarro Villodre informó de las normas que habían sido instadas por la Obra Sindical de Colonización en relación con la constitución de Grupos Sindicales para la explotación en común de tierras, cuestión de vital trascendencia en las presentes circunstancias.

Sobre este particular hicieron uso de la palabra don Fernando Muñoz Grandes y el señor marqués de la Encarnación, que expusieron los respectivos beneficios que se derivaban de los Grupos de Colonización y de las Cooperativas.

## FORMACION DE CAPATACES

También informó de la labor que venía realizando en orden a la formación de capataces, de los que, según sus referencias, de todos los centros existentes, incluidos los del Estado y Sindicatos, salían 400 al año, cifra totalmente insuficiente, por lo que la Obra había iniciado, con el apoyo del Fondo de Protección del Trabajo, la iniciación de cursos de Formación Profesional Acelerada para mecánicos agrícolas, de dos meses y medio de duración, los cuales habían tenido gran éxito, siendo el propósito de la Obra extenderlos a las ocho Granjas-Escuelas de la misma.

Don Salvador Jové y otros expresaron su complacencia por esta gestión. Por su parte, el señor Iglesias Selgas informó de la encuesta que se había realizado sobre la enseñanza y capacitación agraria por la Hermandad, la cual todavía no se había totalizado en espera de algunos informes.

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.966

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

**HORIZONTALES:** 1. Local para baile. Nota musical.—2. Artículo. Lechos.—3. Querido.—4. Copiar.—5. Hijo de Adán y Eva. Anudé. (Al revés) Loco, Semejante.—7. Tranquilo. 8. Fétidez de aliento.—9. (Al revés) Haced fuerza y violencia con la respiración. Nota musical.—10. Sufijo usado en química. Amansar.

**VERTICALES:** 1. Estoy enterado. Paso. Artículo.—3. Pertenecientes al mito.—4. (Al revés) Tarugo. Ciudad de Tenerife.—5. Flita. Producto de la concepción antes de nacer.—6. Apellido de dos poetas españoles, padre e hijo, del siglo XVIII.—7. Artículo. Arremetida.—8. Tostásele. Desinencia.

## Solución al crucigrama número 2.965

**HORIZONTALES:** 1. Latas. Do.—2. aZ. Parar.—3. Arado.—4. Eremitas. 5. Non. Ave.—6. Eso. Ces.—7. Movidiza.—8. Arena.—9. Giros. De.—10. Ar. Sesos.

**VERTICALES:** 1. La. Enemiga.—2. Azaroso. Ir.—3. Renovar.—4. apaM. Eros.—5. sadL. Dese.—6. rotaciC.—7. Da. Avezado.—8. onisesA. Es.

## PARO ESTACIONAL AGROPECUARIO

En relación con este punto y con otros extremos sociales se dio lectura a un escrito que había sido elevado al ministro de Trabajo, en el que se solicita la unificación de las reglamentaciones provinciales de trabajo en el campo en un solo texto, con el carácter de ordenanza de carácter general; que se ponga en marcha el Plan Nacional de Seguridad Social, en el que reciben igual trato todos los trabajadores de la práctica que entretanto se llevan a la práctica los acuerdos elevados al Gobierno por la primera Asamblea general de la Mutualidad Agraria, que fueron adoptados por empresarios y trabajadores del campo; que se hagan extensivos a los trabajadores eventuales del campo los beneficios del seguro de desempleo, y que sobre los seguros sociales en vigor se garantice a los trabajadores del campo el disfrute de sus beneficios sin deficiencias ni limitaciones, especialmente en cuanto respecta al Seguro de Enfermedad, del que tantas quejas se reciben en esta corporación.

## PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Presentación. 2.17, Noticiero femenino. 2.30, Panorama. 2.45, Plaza de España. 3.00, Telediario. 3.25, La vida y el derecho. 3.35, Día a día. 3.50, Expedición. 4.10, Final del programa de sobremesa.

**INFANTIL:** 5.15, Carta de ajuste. 5.30, Silla de paja. 6.30, Final del programa infantil.

**NOCHE:** 8.00, Presentación. 8.02, Teatro francés. 8.30, Cuarto de estar. 8.55, La marcha del tiempo. 9.00, «Mis tres hijos». 9.25, El tiempo. 9.30, Telediario. 9.45, La familia por dentro. 10.00, Canciones de su recuerdo: Música del maestro Padilla. 10.30, Perry Mason. 11.30, Telediario. 11.45, De 500 a 500.000. 12.00, Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 12.15, Cierre.

Mañana Televisión Española brindará a sus espectadores la retransmisión diferida de la décima corrida de la Feria de San Isidro. Con este motivo, algunos de los programas de noche quedarán desplazados—no suprimidos—y serán ofrecidos a horas que TVE anunciará oportuna y reiteradamente a través de la pantalla.



Distribuidor provincial  
**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Servicios de asistencia técnica garantizados  
Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

## Cuatro centrales hortofrutícolas van a ser creadas, en plazo de meses, en Zaragoza

(Viene de la página 8)  
de realizarse, estoy seguro que los empresarios agrícolas responderán adecuadamente, porque, además, adquirirán la conciencia y seguridad de que nunca podrán ser alcanzadas esas indispensables metas sin que la remuneración a la actividad agraria en sus diversos planos sea suficiente y sea positivo el balance de la empresa.



# EXTRAPLANO VANGUARD

mejora el mejor programa



VISION Vanguard

- Televisor extraplano con pantalla rectangular de 110"
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos
- Filtro óptico con cámara de aire protectora

Modelo 190  
P. V. P. 17.900 ptas. (incl. impuestos)  
Modelo 230  
P. V. P. 21.993 ptas. (incl. impuestos)

DISTRIBUIDOR:  
**ESTABLECIMIENTO RUFINER**

## perfecto de borde a borde

VEALO POR DENTRO...

MUEBLES SIN HUDOS.  
TRIPLE TENSOR LATERAL.  
AMORTIGUADOR FIVEPAL antialérgico. Patented. Sólo FLEX lleva esta garantía de higiene y comodidad total.  
AGUATADOS con algodón y lana deslanolizada.

IDENTIFIQUELO POR FUERA



PORQUE...

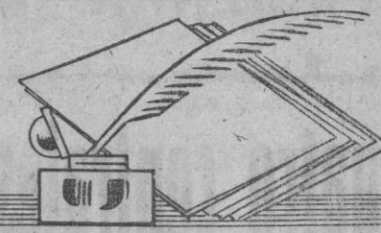
No es FLEX todo colchón de muelles. Sólo FLEX lleva el Bolsillo lateral con la Marca y el Medallón de Garantía.



Escuche todos los jueves, a las 10.45 de la noche, a través de Radio Segovia, la actuación de las máximas figuras de la canción dentro del espacio Flex «De lo bueno, ¡lo mejor!»

NUESTROS CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS **SOLO SON**  
**Bernabé Redondo. Juan Bravo, 12**  
**y Muebles La Unión. Juan Bravo, 6 y Cervantes, 4**

# PAGINA Literaria



## TRANISITO LA PUENTE DEL DIABLO

"El Acueducto de Segovia fue levantado por el diablo en una sola noche". —(Leyenda popular.)

El pueblo de Las Cuevas, que en la confluencia de dos ríos dejaba en el centro de ellos un promontorio de rocas, enhiesto y deshabitado, apenas cubierto de unos cuantos arbustos, tenía por este promontorio una devoción especial.

### Por Julián de Torresano

Jaungoicoa, que, según le habían enseñado, era el señor y maestro de todas las cosas del mundo. Mendiola era muy bella. Sus largos cabellos rubios, sus ojos garzos y su cuerpo gracioso y lleno de armonía, prometía aventajar en mucho al de las restantes doncellas de Las Cuevas.

—Oye,—dijo una vez a su acompañante— ¿por qué no vivimos en este monte, desde el que se divisa tanta tierra, con las lejanas montañas, y desde donde se contemplan las venidas y marchas de los soles y de las lunas? ¿Por qué no levantamos nuestras cabañas, como dicen que hacen otros pueblos euskaros, en estas alturas, en vez de vivir en las cuevas, como los animales?

—Porque en esta altura, en este monte, no hay agua. En Las Cuevas tenemos agua que aplaca nuestra sed y la del ganado que nos ayuda a vivir. Si aquí levantásemos nuestras cabañas, habríamos de hacer todos los días un trabajo muy duro, subiendo hasta el monte el agua necesaria. Acaso lo ha dispuesto así Jaungoicoa, para que su monte no sea utilizado sino en su gloria.

—Estas palabras fueron suficientes, al menos de momento, para satisfacer la curiosidad de la linda doncella. En otras ocasiones le habían dicho también que hacía muchos años, cuando la gran lluvia, las aguas habían llegado hasta el sur de la sierra y que los pueblos euskaros que habitaban al norte de ello se libraron del castigo de Jaungoicoa, quedando como en una isla separados del resto de la tierra por el agua, al sur, al este, al oeste y al norte de aquella zona.

Poco a poco, las aguas se habían ido retirando y después de un tiempo en que no se podía andar por el terreno desecado porque el cieno lo cubría y porque el sol convertía en podredumbre y malos olores dicho terreno, los euskaros empezaron a bajar de sus montañas y a recorrer los bosques que volvían a la vida, ofreciendo el verdor de sus hojas nuevas a la caricia del sol.

No tardaron las bestias y los insectos, las aves y los reptiles, en poblar las nuevas tierras como lo estuvieron antes de la Gran Lluvia, y las flores y las frutas en convidar al hombre desde las plantas y los árboles. Pasaron los años, y por la parte más baja comenzaron a ser vistos otros hombres fuertes, morenos, musculosos, a quien llamaban iberos porque habían adoptado como Dios con ese nombre al gran río que cruzaba la tierra desecada, de norte a sur, hasta el mar que decían nuestro, porque era el que los sirvió de camino. Y el padre Ibero, a quien adoptaron y adoraban les servía de camino hacia el interior del país.

Este era el tiempo en que Mendiola dejó de ser niña para comenzar a ser mujer. Ella no había visto ningún ibero, de quien se decían que tenían costumbres sanguinarias y se les comparaba con el diablo, antítesis de Jaungoicoa.

Un día, Mendiola, con la seguridad de quien desconoce el mal, había cruzado el río y había avanzado en dirección al sur por las tierras cubiertas de pastos. La acompañaba un hermoso perro y llevaba a la espalda un pequeño carcaj de piel de cabra, en que se alojaban media docena de flechas de madera aguzada. En su mano enarbolaba un arco de madera de espino y con una tira engrasada de piel de toro, que podía disparar las flechas y dar muerte a los inocentes roedores que se pusieran delante de ella.

Si un hombre de edades posteriores hubiese podido contemplar a la linda doncella euskara, y ese hombre hubiese pertenecido a la mitológica Grecia, de buena gana la hubiese tomado por una encarnación del dios Cupido. Mas Grecia estaba todavía muy lejos en el tiempo y los dioses de su Olimpo no habían nacido aún en la fantasía de los hijos de la Hélade. En cambio, cuando Mendiola hubo avanzado tanto terreno como lo que hoy llamamos una legua, entre unas zarzas se abrió un claro, por el que surgieron dos hombres. El uno era viejo, sarmentoso, vestido con una especie de túnica de tejido de la-

Sobre el lecho de tablas  
ace sor Margarita,  
sus manos sobre el pecho  
—manos monjiles pálidas y finas—  
dos libros abiertos a la luna  
esta noche azul, suave y tranquila...

Su cabeza es un mármol  
donde las pupilas  
brillan como dos vidrios  
en la proximidad de la agonía  
la boca entreabierta  
por una dulce y pálida sonrisa,  
que conserva los labios como rosas  
congruentes y eucarísticas...

Alrededor del lecho  
están las monjas todas de rodillas  
las novicias de las albas tocadas  
sostienen encendidas  
velas de cera que también se mueren  
en su ofrenda amarilla...

Hay en la celda un tibio olor de nardos  
a través de la abierta celosía  
se ven brillar miriadas, las estrellas  
de los cristales, fugitivas...

Sobre el lecho de tablas  
ha incorporado, al fin, sor Margarita,  
tendido las finas manos, pálidas  
absortas las pupilas  
en el trozo de cielo que descubre  
la abierta celosía,  
ha dicho dulcemente:  
—"Ved la Virgen María...  
aquella que va a llevarme  
por la divina senda florecida!...  
Ved la Virgen que llega...  
ved, hermanas... ¡ya voy!..."—

Sor Margarita  
ha inclinado, rendida, la cabeza  
como una flor marchita.

ha cruzado las manos  
—manos monjiles pálidas y finas—  
ha cerrado los ojos suavemente  
y una dulce sonrisa  
ha plegado sus labios  
—dos rosas encásticas...—  
La plata de la luna  
ha puesto un beso, como ofrenda mística,  
en las manos, dos muertas azucenas,  
de esta virgen dormida.

LAURA GARCIA CUENCA

### EL SURTIDOR

Solo, melancólico, cansado,  
ha pasado su vida en el olvido,  
robando la belleza sin sentido,  
al parque abandonado.

Canta siempre lo mismo, nunca igual  
y en su cara de auténtico aburrido,  
sólo vibran la risa y el gemido  
de fuerte vendaval.

Su belleza sincera, agreste, pura,  
envuelta en viejas sombras de castaño,  
su dolor siempre el mismo año tras año,  
le pesa y le tortura.

Su sonrisa de plata e insegura,  
se quebra misteriosa a cada instante.  
No habrá acaso un poeta, que le cante,  
y rompa su amargura?

Y su ojo ya sin ver, y enmohecido  
acaricia las nubes una a una,  
rebotando la nieve de la luna.  
Pero, callad... que el viejo surtidor, ya se ha dormido.

JOSE ANGEL MAYO, cmf.

## Niños que nacen muertos..?

Si fuera un simple comentario irónico y simple hubiéramos permanecido y simple hubiéramos permanecido sordos, como corresponde a una palabra necia. Pero por especiales circunstancias que me callo, el comentario tuvo eco y resonancia y, al pasar, caló en el alma sencilla de los lectores, porque lo absurdo, frecuentemente tiene tal fuerza de persuasión, que le puede a la verdad misma.

Lean y asómbrense. La escena ocurrió hace unos días en Segovia, en una habitación limpia, donde una joven señora ha dado a luz una preciosa niña primogénita. Los personajes que "interesan", en este curioso "suceso" son: la joven mamá, la joven abuela, la señorita guapa que visita a la joven mamá y la señora acicalada que también visita a la joven mamá; más tarde aparece por el foro la madre triste, que es un personaje leve y muy abundante.

Resumamos para ustedes: Señora: ¿Y dice usted que el bautismo será el domingo? Abuela: Sí, señora. Estas cosas son antes, mejor. Señora: Bueno; la niña es un encanto, está sanísima y no existe peligro a la vista. Mamá: Pero queremos hacerla cristiana cuanto antes. Abuela: Además, tiene que ser el domingo, porque como queremos que la madrina sea la Tita y sólo puede venir ese día...

Señora: ¿Qué dice usted? Mamá: Sí; la madrina va a ser mi hermana. Señora: ¡Jesús, Jesús! Qué cosas dice una que oír. Mamá: (Un poco extrañada) ¿por qué, señora? Señora: (Con unos ojos así) ¿pequeña, tu hermana no espera un bebé? Abuela: Si Dios quiere, para muy pronto. Señora: (Con un nudo gordísimo en el collar de bisutería), ¿y estando en cinta va a ser madrina del niño? Mamá: ¡Naturalmente! Y su marido, el padrino. Señora: ¡Santísima Virgen de la Inmaculada, qué barbaridad! Mamá: (Sin entender ni jota). ¿cómo, o estoy mareada aún, o no me comprendo. Señora: ¿Y cómo no lo comprendes, hija mía? ¿Te das cuenta de la barbaridad que vas a hacer? Mamá: En absoluto, señora. Señora: ¿Inoras, entonces la traes? Abuela: (Sencillamente), pero qué importancia ni qué niño muerto! Señora: ¡Eso!! ¡Niño muerto! ¡Loca madera! ¿No saben ustedes que si la madrina está encinta, o el niño de los dos morirá? Mamá: (Incrédulamente asustada), ¿cómo, señora; que no la entiendo. Señora: ¡Jesús, Jesús! ¿Qué dices?

rancia! (La ignorancia de esta señora es definitivamente sin «gen»), miren ustedes: (Y entonces, ¡zá!, dogmatiza:) Cuando la madrina está encinta, el niño bautizado o el que nace de la madrina, morirá. Señora: ¡Claro! Como usted y como yo. Señora: ¡No, no, hija mía! Morirán inmediatamente, en horas, en días... o nacerá muerto... Señora: ¡Bueno, bueno, señora... que el «suspenso» ya está muy visto! Señora: ¿Quieres insinuar que no me crees? Señora: Completamente insinuado, señora. Señora: ¿Es que pretendes «quemarme en inorante»? Señora: Yo no quiero «quedarla» de nada, señora. Sencillamente decirle que lo que usted asegura no puede ser cierto. Señora: ¡Y me lo dices a mí, ¡a mí faltándome al respeto...! Señora: No deseo, ni quiero faltarle a usted. Únicamente creo que «debo» decirle, con todo mi respeto, que esa afirmación es una solemne majadería, impropia de usted. Señora: ¡Y que tengo yo que oír esto, yo, que cumulo todos los días! Señora: Y yo con mucha frecuencia, señora. Pero «eso» no puede creerlo nadie con dos dedos de frente. Señora: ¿Por qué? Señora: Señora. Veo que a mí no va a creérmelo, y es una pena. ¿Por qué no le hace usted esa pregunta a

su confesor? Seguro que se quedará tan asombrado como yo... Poco después hay un mutis solemne, de ovación; el taconeo de la señora acicalada repica por el largo pasillo. La duda flota en la calma forzada de la escena y contra esa duda maléfica arremete, con sus mejores claridades dialécticas y dogmáticas, la señorita guapa, que cree haber ganado la partida...

Al poco rato, otra visita aparece por el foro. Es otra dama triste del mismo montón, más o menos de igual «corte», que la anterior, Saludita, da los parabienes, desea felicidades y... Abuela: ...y nos dijo que si la madrina está encinta, uno de los dos niños... Dama: ...morirá! Abuela: Eso dijo. Dama: ¡Y yo lo certifico! Abuela: ¿Pero usted también cree...? Dama: Mire usted: Cuando yo tuve a mi «Pequeñín», que fue el último, mi-hija mayor, que estaba para casarse, fue la madrina... Abuela: ¿Y qué pasó? Dama: ¿Qué pasó? La muy sinvergüenza no nos dijo que estaba encinta. Abuela: ¡Pobre! Le daría vergüenza.

Dama: Sí, pero esa vergüenza a destiempo fue su desgracia, pues su niño nació muerto. Abuela: Alabado sea Dios. Señora: ¿Y usted cree de veras que le nació muerto el hijo porque amadrinó al neófito? Dama: ¿Al qué? Señora: Al recién nacido, señora. Dama: Pero, ¿no te estoy diciendo que su hijo nació muerto? Señora: Aunque eso ocurriera cien veces, no lo creería. Dama: ¿Y por qué no lo crees? Señora: Por algo mucho más fundamental y que por ser tan sencillo, tal vez usted no lo comprenda. Dama: ¿Por qué? Señora: Porque tengo fe; fe en la Verdad, fe en la Esperanza, fe en Dios... Y creer «eso», lo prohíbe el primer mandamiento... Además... (Etcétera, etc., etc.) Pero váyanse ustedes a estas «damas» de escasa letra y mucho serial radiofónico con explicaciones lógicas y sensatas. Sus deducciones son, como sus creencias, elementales y primarias. Es tan limitada su facultad para discernir que dan la impresión de no haber sido dadas a luz del todo, pues viven en perpetua penumbra. Blasonan de que no creen en supercherías ni en supersticiones, como gitanas o analfabetas, y creen que para ser una señora basta con llevar zapatos de tacón o un abrigo nuevo. ¿Qué pena!

La tarde gris... El ambiente de inmensa tristeza lleno. En el viento van las notas de un gemido. Está lloviendo. Mi corazón y la tarde al verse se dan un beso... Corazón! llora tu pena; llora tu pena en silencio... ¿Qué solo estás, ay, que solo en el campo árido y yermo... Ya mis rosales no tienen la fragancia de otros tiempos. Aquellas flores tan blancas! ya para siempre murieron... ¡Ay, niña inmaculada, que cerca estás... y qué lejos! ¡Ay, los cuentos de mi madre, los dulces, queridos cuentos!... Y aquella mujer, ¡oh, alma que ya dio el último beso... Mi corazón llora... llora... Afuera sigue lloviendo.

### La tarde gris...

IGNACIO DE NOREÑA

### Como yo lo siento

(Cartela de mi mosaico lírico)

Sin esas galas de las formas bellas que crean los poetas verdaderos, mas gustando el ruidal de sus veneros, yo voy con el temblor de las estrellas anhelando los célicos otros, y en mi vida de humilde peregrino van pasando los ecos del camino y hacen nido los sueños placenteros... Y así el latido que en cualquier momento me hace vibrar con emoción el alma, voy reviviendo en deliciosa calma y plasmo en versos como yo lo siento.

### Domingo de Ramos

(Estampa de Sepúlveda)

Estrena el día cuaresmal mantilla; en las torres el bronce palmotea... y al corro de sus ondas juguetea por las calles angostas de la villa. Todo se inunda de radiante gozo; saluda el alma la liturgia santa; gentil y alegre primavera canta y los niños renuevan su alborozo. Entre hostinias y palmas y romero reflorece el rosal de la Pasión bajo las bóvedas del templo austero. Y el cortejo en el pórtico antañón es cual collar que fulge en su joyero con brillantes de sacra tradición.

JOSÉ IGNACIO GARCÍA GIL

### A los colaboradores de la «Página Literaria»

Entre los originales que venimos recibiendo para su publicación en la «Página Literaria», nos llegan algunos trabajos en prosa que por su extensión nos es imposible publicar, teniendo en cuenta el espacio de que disponemos. Rogamos, pues, a quienes nos envían sus producciones, limiten su extensión a un máximo de tres cuartillas escritas a máquina y a dos espacios. A pesar de que no mantenemos correspondencia con los autores, rogamos que en sus envíos hagan constar la dirección con el fin de facilitar el conocimiento personal en caso de que sea preciso.

FERSOT

### ALBUM FEMENINO

## Reflejos

No intentéis que ningún hombre, por sabio que sea, os defina lo que es el placer y el dolor; preguntad a una madre, que sólo ella podrá contestar cumplidamente.

Si se pusiera a las mujeres en la alternativa de elegir entre belleza y cultura, las tres cuartas partes de las que pueblan el globo se declararían partidarias de la primera. El imperio de la verdadera cultura femenina sólo podría empezar el utópico día en que no existieran espejos.

El origen de muchos y profundos males que hoy aquejan a la humanidad, podría hallarse en la soberbia de muchos hombres y en la vanidad de no pocas mujeres.

La modestia es el mejor adorno, el mayor encanto, el más sugestivo atractivo de la mujer; mas, por desgracia, cuán pocas adoptan para su persona tan ideal ornato. El mundo femenino actual podría compararse con un puesto de flores, en el que infinidad de arrogantes bouquet de rosas, dalias y camelias eclipsan al minúsculo manojito de violetas que parece ocultarse tras ellas.

Tristeza, dolor, melancolía, odio, envidia, indiferencia... todo el cúmulo de bajas miserias y pasiones, se halla contenido en el corazón de esos seres que, la miseria o la crueldad humanas, se arrojan al seno de un asilo o casa de beneficencia, en el alma de esos desdichados que, creciendo lejos de la bendita y protectora sombra de una madre, no sintieron jamás sobre su frente la dulzura de unos labios maternales.

### Su influjo...

Reputado con un gesto de cansancio los números, y allá quedó el papel lleno de ellos sobre la mesa del despacho, y como el enfermo que se aboga, buscó anhelante el ambiente de la calle, y mejor aún, el de aquel jardín de ensueño que tan cerca tenía.

Una atmósfera pléutica de vida y de color le sonrió medrosa e irónica a la par, y la brisa susurrante y melosa le dijo al oído unas cuantas verdades incógnitas. Aún tienes tiempo, desgraciado; la vida es breve y nunca podrás volver el curso de ella... y le besó amorosa e incitante. Huyó, buscando las primeras sombras de la noche perfumada y primaveral y, sin saber cómo, fue el esclavo inconsciente que siguió a aquella sombra de mujer, aliada de la primavera para hacer de él un nuevo hombre, y cuando quiso reaccionar, ya no pudo. El influjo maravilloso del momento le había vencido.

MANUEL MATEOS

## Cuatro centrales hortifrutícolas van a ser creadas, en plazo de meses, en ZARAGOZA

▲ Para comercializar y revalorizar hasta 50.000 toneladas de frutas y productos de huerta

El desarrollo económico debe tener en la agricultura un sector fundamental de acción, dice el director general de Economía de la Producción Agraria

Habrán que ser, añadió, cada vez más exigentes en la calidad y presentación de los productos

Zaragoza, 21.—En plazo de meses van a ser creadas en la provincia de Zaragoza cuatro centrales hortifrutícolas para comercializar adecuadamente de 25.000 a 30.000 toneladas de frutas y de 20.000 de productos hortícolas.

Tres de ellas serán situadas en la comarca del Jalón y será el primer paso importante y de un ambicioso plan para aprovechar y revalorizar al máximo la riqueza zaragozana en estos productos, según declaraciones hechas a la prensa por el director general de Economía de la Producción Agraria, señor Serrats.

Por la tarde, el señor Serrats visitó parte de la huerta zaragozana antes de continuar viaje hacia Madrid.

### ACCION EN LA AGRICULTURA ANTE EL PLAN DE DESARROLLO

El director general de Economía de la Producción Agraria subrayó que ha iniciado una serie de visitas a las provincias españolas, «pues estamos en unos momentos—dijo—de profundos cambios en los diversos sectores económicos de la nación. La lucha que España ha iniciado para lograr un eficaz desarrollo eco-

nómico y armónico debe tener en la agricultura un sector fundamental de acción».

El Ministerio de Agricultura ha emprendido la tarea de poner en pie al agricultor.

Su Dirección General se va a poner en contacto con los agricultores, Organización Sindical y otros organismos para conocer la verdadera situación de las empresas agrarias y tratar de eliminar obstáculos que se opongan a su adecuado resultado empresarial, analizar mercados, promover la industrialización y garantizar la salida y distribución en su momento de nuestros productos.

### CADA VEZ MAS EXIGENCIA DE CALIDAD Y PRESENTACION

Añadió que las perspectivas de los agricultores son optimistas, aunque habrá de ser cada vez más exigente en la calidad y presentación de los productos.

Cuando se conozcan las cifras de los millones de toneladas en que España ha de aumentar su producción de cereales, hortalizas, frutas, carnes, plantas industriales, etc., y las inversiones que para la industrialización y comercialización habrán

(Continúa en la página 6)

## Un proyecto de ley que crea la Comisión Nacional de Investigación del Espacio

Madrid, 21.—El proyecto de ley por el que se crea la Comisión Nacional de Investigación del Espacio, cuyo dictamen pasa a la Comisión especial designada al efecto, aparece en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas». Dicha Comisión tendrá como fines propios y directos de su actividad, según consta en dicho dictamen:

a) Orientar y presentar al Gobierno, a través del Ministerio del Aire, los programas nacionales de ensayos, realizaciones e investigación de la más alta atmósfera y del espacio exterior, junto con los presupuestos necesarios para el desarrollo de tales programas.

b) Repartir los programas entre los diversos servicios o Institutos de Investigación Nacionales que, espe-

ficamente, deban participar en ellos, así como promover, estimular, encauzar y coordinar las actividades de tales servicios e Institutos en lo que se refiere a la investigación de la muy alta atmósfera y del espacio exterior.

c) Independientemente de las directrices generales de carácter político que el Ministerio de Asuntos Exteriores juzgue oportuno señalar, esta Comisión establecerá las directrices de carácter técnico que juzgue conveniente con el fin de desarrollar su acción cerca de otros Centros internacionales relacionados con su actividad y, en particular, con la Organización Europea de Investigación del Espacio, buscando el mejor aprovechamiento de sus trabajos y la integración de los programas nacionales con aquellos internacionales en la medida en que resulten aconsejables.

## Los grandes duques de RUSIA, a Palma de Mallorca

Barcelona, 21.—De paso para Palma han estado en esta capital sus altezas los grandes duques imperiales Wladimiro y Leonida de Rusia.

## Extremistas peruanos planeaban raptar al nuncio de Su Santidad en aquel país

En el curso de su visita a Puerto Maldonado

Lima, 21.—Monseñor Rómulo Carboni, nuncio apostólico, iba a ser secuestrado en el curso de su visita a Puerto Maldonado (en el interior del Perú) por un grupo de extremistas, que se proponían negociar su libertad a cambio de la libertad de varios de sus colegas actualmente detenidos, informa el periódico «Última Hora».

«Los guerrilleros—precisa el periódico—se proponían secuestrar al prelado mediante un asalto a su residencia.» La Policía ha detenido a cuatro personas y uno de los guerrilleros ha sido muerto, afirma «Última Hora».—Efe.

## Manifestaciones a favor de España en Roma

Con motivo de inaugurarse una exposición de documentos que falsean la situación de los católicos en nuestra patria

El acto fue interrumpido por vitores al Caudillo y a España

Roma, 21.—Se han producido choques verbales y manifestaciones a favor del régimen español con motivo de inaugurarse en una librería del centro de la capital italiana una exposición de documentos recientemente publicados que, con carácter tendencioso, exponen una falsa situación de los católicos en España.

Aldo Garosci, que figuraba entre los promotores de los incidentes, fue replicado implacablemente por varios religiosos españoles presentes en la inauguración, sobre supuestas actitudes del clero en relación con el régimen español y demostraron la inexistencia de esas actitudes con las que se pretende emprender una nueva campaña antiespañola.

El acto fue interrumpido varias veces por un grupo de españoles que vitoreaban al Jefe del Estado español y a España.

## SE SOLICITA LA UNIFICACION en una sola ordenanza de carácter general de las reglamentaciones de trabajo en el campo

Once convenios colectivos agropecuarios se han firmado ya y hay otros catorce en deliberación

Madrid, 22.—La Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos ha celebrado una reunión de su Comisión permanente que fue presidida por su presidente, don Tomás Allende García-Báxter.

El señor Allende García-Báxter informó de las gestiones que se habían venido realizando en las últimas semanas, así como de los problemas

que se habían puesto de relieve en las visitas que había realizado a varias provincias españolas en las que había mantenido contactos con los dirigentes sindicales agrarios: creciente emigración, que afecta a los pequeños cultivadores al mismo tiempo que a los trabajadores; falta de técnicos y de maquinaria; incompleta seguridad social, de la que se lamentan mucho los trabajadores, y repercusiones de los precios agrícolas en los cultivos, lo que dará lugar, para la próxima campaña, a que se necesiten importar azúcar y posiblemente otros productos.

### SITUACION ECONOMICO-SOCIAL DE LA AGRICULTURA

Seguidamente el secretario general, Carlos Iglesias Selgas, dio lectura a un extenso informe sobre la situación económico-social de la

agricultura en el mes de abril, en el que se expone la situación de las cosechas, la de los precios agrícolas, la evolución de la emigración (Continúa en la página 6)

## Pesca del cangrejo

Se proroga un año el período hábil

Madrid, 21.—Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» una orden del Ministerio de Agricultura, por la que se proroga por un año más el orden de 2 de febrero de 1961, que señalaba el período hábil para la pesca del cangrejo desde el 1 de junio hasta el 15 de septiembre, inclusive.

## Botadura de un barco congelador de pesca en VIGO

Vigo, 22.—Para una empresa de Cádiz, unos astilleros vigueses han construido el «Ribera Gaditana», barco congelador de pesca por la popa, con un registro bruto total de 1.000 toneladas. Tiene una eslora de 61,12 metros. El «Ribera Gaditana» es el séptimo de los modernos barcos congeladores de pesca por popa construidos en los referidos astilleros vigueses, cuyo plan prevé otras diez nuevas modernas unidades en un plazo de un año.

El acto de botadura estuvo presidido por el director general de Pesca, señor Del Cubillo.

†

EL SEÑOR

## D. JESUS SANZ PLAZA

(Secretario de Administración Local, jubilado)

Ha fallecido en Navas de Oro hoy  
22 de mayo de 1963

a los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Asunción Hernández Otero; hijos Amalio, Marcos, José-María, Antonio e Isabel; hijos políticos Emiliano, Felisa, Pacita, Carmen, Conchita y José-María, y demás familia.

*Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 24, a las diez, en la iglesia parroquial de dicho pueblo, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 23, a las diez, desde la casa mortuoria al cementerio de Navas de Oro.*

†

EL SEÑOR

## Don Jesús Sanz Plaza

(Secretario de Administración Local jubilado)

Ha fallecido en Navas de Oro  
hoy 22 de mayo de 1963

a los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

### LA CORPORACION MUNICIPAL Y FUNCIONARIOS,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 24, a las diez, en la iglesia parroquial de dicho pueblo, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 23, a las diez, desde la casa mortuoria al cementerio de Navas de Oro.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO